

**SMERNICA RADY 92/43/EHS**  
**z 21. mája 1992**  
**o ochrane biotopov, voľne žijúcich živočíchov**  
**a voľne rastúcich rastlín**

**RADA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV**  
**so zreteľom na**

- Zmluvu o vytvorení Európskeho hospodárskeho spoločenstva a najmä na jej článok 103s,
- návrh Komisie,
- názor Európskeho parlamentu,
- názor Hospodárskeho a sociálneho výboru

**a vzhľadom na nasledujúce skutočnosti:**

- zachovanie, ochrana a zlepšovanie kvality životného prostredia vrátane ochrany biotopov, voľne žijúcich živočíchov a voľne rastúcich rastlín sú základným cieľom všeobecného záujmu, ktorý sleduje Spoločenstvo, ako je uvedené v článku 103r Zmluvy;
- stratégia Európskeho spoločenstva a akčný plán pre životné prostredie (1987-1992) stanovujú opatrenia na ochranu prírody a prírodných zdrojov;
- hlavným cieľom tejto smernice je podporiť ochranu biodiverzity so zohľadnením hospodárskych, sociálnych, kultúrnych a regionálnych požiadaviek, preto smernica predstavuje príspevok k všeobecnému cieľu trvalo udržateľného rozvoja; zachovanie biodiverzity môže v určitých prípadoch vyžadovať udržanie alebo dokonca aj podporovanie ľudských aktivít;
- na európskom území členských štátov sa stav biotopov neustále zhoršuje a stále väčší počet druhov je vo voľnej prírode vážne ohrozený; keďže ohrozené biotopy a druhy predstavujú časť prírodného dedičstva Spoločenstva a ich ohrozenie má často cezhraničný charakter, je nevyhnutné na úrovni Spoločenstva prijať opatrenia na ich zachovanie;
- z hľadiska ohrozenia určitých typov biotopov a určitých druhov je nevyhnutné definovať ich ako prioritné, aby sa podporila rýchla realizácia opatrení na ich ochranu;
- aby sa z hľadiska ochrany prírody zabezpečilo obnovenie alebo zachovanie biotopov a druhov, o ktoré má Spoločenstvo záujem v priaznivom stave, je nevyhnutné vymedziť osobitné územia ochrany s cieľom vytvorenia súvislej európskej ekologickej siete podľa stanoveného časového rozvrhu;
- všetky vyhlásené územia vrátane tých, ktoré sú teraz alebo budú klasifikované v budúcnosti ako osobitne chránené územia podľa Smernice Rady č. 79/409/EHS z 2. apríla 1979 o ochrane voľne žijúcich vtákov, sa musia začleniť do súvislej európskej ekologickej siete;
- v každom vyhlásenom území je vhodné realizovať nevyhnutné opatrenia s ohľadom na sledované ciele ochrany;
- lokality vhodné na vyhlásenie ako osobitné územia ochrany navrhujú členské štáty, napriek tomu je však potrebné stanoviť postup, aby vo výnimočných prípadoch bolo možné vyhlásiť za osobitné územie ochrany i lokalitu, ktorá nebola navrhnutá členským štátom, ale ktorú Spoločenstvo považuje za dôležitú buď pre zachovanie, alebo prežitie prioritných typov biotopov alebo prioritných druhov;
- musí byť vypracované primerané hodnotenie každého plánu alebo programu, ktorý by mohol mať významný vplyv na ciele ochrany lokality, ktorá už bola vyhlásená alebo bude vyhlásená v budúcnosti;
- prijatie opatrení zameraných na presadenie ochrany prioritných biotopov a prioritných druhov, o ktoré má Spoločenstvo záujem, je spoločnou zodpovednosťou všetkých členských štátov; to však môže priniesť nadmerné finančné zaťaženie pre určité členské štáty, vyvolané jednak nerovnomerným rozdelením takýchto biotopov a druhov na území Spoločenstva a jednak skutočnosťou, že princíp "znečisťovateľ platí" môže mať iba obmedzené použitie zvlášť pri ochrane prírody;
- z tohto dôvodu sa dohodlo, že na základe rozhodnutia Spoločenstva, v tomto výnimočnom prípade Spoločenstvo poskytne príspevok na spolufinancovanie zo svojich prostriedkov, v rámci dostupných finančných zdrojov;
- stratégia územného plánovania a rozvoja by mala podporiť starostlivosť o charakteristické prvky krajiny, ktoré majú veľký význam pre voľne žijúce živočíchy a voľne rastúce rastliny;
- mal by byť ustanovený systém dohľadu nad stavom ochrany biotopov a druhov v pôsobnosti tejto smernice;
- pre určité druhy rastlín a živočíchov sa vyžaduje všeobecný systém ochrany dopĺňujúci Smernicu č. 79/409/EHS; ak si to stav niektorých druhov z hľadiska ochrany vyžaduje, mali by sa vykonať opatrenia v starostlivosti o tieto druhy vrátane zákazu určitých prostriedkov na odchyt alebo usmrcovanie s možnosťou výnimiek za určitých podmienok;
- aby sa zabezpečilo sledovanie realizácie tejto smernice, bude Komisia pravidelne pripravovať súhrnnú správu založenú okrem iného aj na informáciách členských štátov o aplikácii národných opatrení prijatých v súlade s touto smernicou;
- dopĺňanie vedeckých a odborných poznatkov je nevyhnutné pre realizáciu tejto smernice; preto je vhodné podporovať potrebný výskum a vedeckú prácu;
- musí sa umožniť novelizácia príloh podľa dosiahnutého vedeckého a odborného pokroku; preto by mal byť stanovený postup, podľa ktorého by mohla Rada novelizovať prílohy;
- mal by byť vytvorený riadiaci výbor pomáhajúci Komisii pri realizácii tejto smernice a zvlášť pri rozhodovaní o spolufinancovaní Spoločenstvom;
- mali by byť prijaté ustanovenia o doplnkových opatreniach usmerňujúcich opätovné zavádzanie určitých pôvodných druhov fauny a flóry a možnú introdukcii nepôvodných druhov;
- výchova a všeobecné informácie vzťahujúce sa na ciele tejto smernice sú nevyhnutné pre jej účinnú realizáciu,

**PRIJALA TÚTO SMERNICU:**

## DEFINÍCIE

### Článok 1

Pre účely tejto smernice:

**a) ochrana** znamená sériu opatrení vyžadovaných na zachovanie alebo obnovu priaznivého stavu biotopov a populácií druhov voľne žijúcich živočíchov a voľne rastúcich rastlín tak, ako je definované v bode (e) a (i);

**b) biotop** znamená suchozemskú alebo vodnú oblasť vymedzenú geografickými, abiotickými a biotickými charakteristikami bez ohľadu na to, či sú úplne prirodzené alebo poloprirodzené;

**c) typy biotopov, o ktoré má Spoločenstvo záujem**, sú typmi biotopov, ktoré na území vymedzenom v článku 2:

- (i) sú ohrozené vymiznutím v prirodzenom areáli ich rozšírenia, alebo
- (ii) majú malý prirodzený areál v dôsledku svojho ústupu alebo z dôvodu svojej prirodzene obmedzenej oblasti, alebo
- (iii) predstavujú výnimočné príklady typických prvkov jednej alebo viacerých z nasledujúcich šiestich biogeografických oblastí: alpská, atlantická, boreálna, kontinentálna, makaronézska a mediteránna.

Takéto typy biotopov sú alebo môžu byť uvedené v prílohe I;

**d) prioritné typy biotopov** znamenajú tie typy biotopov ohrozených vymiznutím, ktoré sa vyskytujú na území uvedenom v článku 2, a za ktorých ochranu má Spoločenstvo osobitnú zodpovednosť vzhľadom na podiel ich prirodzeného výskytu na území uvedenom v článku 2; tieto prioritné typy biotopov sú označené hviezdíčkou (\*) v prílohe I;

**e) stav biotopu z hľadiska ochrany prírody** znamená súhrn vplyvov, ktoré pôsobia na biotop a jeho typické druhy a ktoré môžu ovplyvniť jeho dlhodobé prirodzené rozšírenie, štruktúru a funkciu, ako aj dlhodobé prežitie jeho typických druhov na území uvedenom v článku 2.

Stav biotopu z hľadiska ochrany prírody sa bude považovať za "priaznivý", keď:

- jeho prirodzený areál rozšírenia a plocha, ktorú v tomto areáli pokrýva, sú stabilné alebo sa zväčšujú,
- špecifická štruktúra a funkcie, ktoré sú nevyhnutné pre jeho dlhodobé zachovanie, existujú a pravdepodobne budú existovať i v dohľadnej budúcnosti,
- stav jeho typických druhov je z hľadiska ochrany priaznivý, ako to definuje odsek (i);

**f) biotop druhu** znamená prostredie, určené špecifickými abiotickými a biotickými faktormi, v ktorom druh žije v ktorejkoľvek fáze svojho biologického cyklu;

**g) druhy, o ktoré má Spoločenstvo záujem**, sú druhmi, ktoré na území uvedenom v článku 2 sú:

- (i) ohrozené, s výnimkou tých druhov, ktorých prirodzený areál rozšírenia je na tomto území okrajový, a druhov, ktoré nie sú ohrozené alebo zraniteľné v západnom palearktickom regióne, alebo
- (ii) zraniteľné, t. j. druhy, o ktorých sa predpokladá, že pravdepodobne budú v blízkej budúcnosti presunuté do kategórie ohrozených, ak na ne naďalej budú pôsobiť ohrozujúce faktory, alebo
- (iii) vzácné, t. j. druhy s málo početnými populáciami, ktoré nie sú v súčasnosti ohrozené alebo zraniteľné, ale sú v nebezpečenstve. Tieto druhy sa vyskytujú v obmedzených geografických oblastiach alebo sú riedko rozptýlené v rozsiahlejších areáloch, alebo
- (iv) endemické a vyžadujúce zvláštnu pozornosť z dôvodu špecifického charakteru biotopu a/alebo možného dopadu ich využívania na biotop a/alebo možného dopadu ich využívania na stav týchto druhov z hľadiska ochrany.

Takéto druhy sú alebo môžu byť uvedené v prílohe II a/alebo v prílohe IV alebo V.

**h) prioritné druhy** sú druhy uvedené v odseku g (i), za ktorých ochranu má Spoločenstvo osobitnú zodpovednosť vzhľadom na podiel ich prirodzeného areálu rozšírenia, ktorý pripadá na územie uvedené v článku 2; tieto prioritné druhy sú označené hviezdíčkou (\*) v prílohe II;

**i) stav druhu z hľadiska ochrany prírody** znamená súhrn vplyvov, ktoré pôsobia na príslušný druh a ktoré môžu ovplyvniť dlhodobé rozšírenie a početnosť jeho populácií na území uvedenom v článku 2.

Stav druhu z hľadiska ochrany prírody sa bude považovať za "priaznivý", keď:

- údaje o populačnej dynamike príslušného druhu naznačujú, že sa dlhodobo udržuje ako životaschopný prvok svojho biotopu,
- prirodzený areál rozšírenia druhu sa nezmenšuje a pravdepodobne sa ani v dohľadnej budúcnosti nebude zmenšovať,
- je a pravdepodobne bude aj naďalej existovať dostatok biotopov, aby sa dlhodobo zachovali jeho populácie;

**j) lokalita** znamená geograficky definované územie, ktorého hranice sú jasne vymedzené;

**k) lokalita významná pre Spoločenstvo** znamená lokalitu, ktorá v biogeografickej oblasti alebo oblastiach, ku ktorým patrí z hľadiska ochrany prírody, významne prispieva k udržaniu alebo obnove priaznivého stavu biotopu uvedeného v prílohe I alebo druhu uvedeného v prílohe II a môže významne prispieť k integrite sústavy NATURA 2000 uvedenej v článku 3, a/alebo významne prispieva k zachovaniu biologickej diverzity príslušnej biogeografickej oblasti alebo oblastí.

Pre druhy živočíchov, ktoré obývajú rozsiahle územia, budú lokality významné pre Spoločenstvo zodpovedať takým miestam v prirodzenom areáli rozšírenia týchto druhov, ktoré sa vyznačujú fyzikálnymi a biologickými faktormi nevyhnutnými pre ich život a rozmnožovanie;

**l) osobitné územie ochrany** znamená lokalitu významnú pre Spoločenstvo vyhlásenú členskými štátmi prostredníctvom štatutárneho, administratívneho a/alebo zmluvného aktu, kde sa uplatňujú nevyhnutné ochranné opatrenia na zachovanie alebo obnovu z hľadiska ochrany prírody priaznivého stavu biotopov a/alebo populácií druhov, pre ktoré sa územie vyhlasuje;

**m) jedinec** je akýkoľvek živočích alebo rastlina z druhov uvedených v prílohe IV a v prílohe V, živé alebo mŕtve, ich časti alebo deriváty, rovnako aj akýkoľvek výrobok, pri ktorom je zo sprievodného dokumentu, obalu alebo značky či etikety alebo z akýchkoľvek iných okolností zrejmé, že je vyrobený z častí alebo derivátov živočíchov alebo rastlín týchto druhov;

**n) výbor** znamená výbor ustanovený podľa článku 20.

#### Článok 2

1. Cieľom tejto smernice je prispieť k zachovaniu biodiverzity prostredníctvom ochrany biotopov, voľne žijúcich živočíchov a voľne rastúcich rastlín na európskom území členských štátov, na ktoré sa vzťahuje Zmluva.
2. Opatrenia prijaté v súlade s touto smernicou budú z hľadiska ochrany prírody určené na zachovanie alebo obnovu priaznivého stavu biotopov a druhov voľne žijúcich živočíchov a voľne rastúcich rastlín, o ktoré má Spoločenstvo záujem.
3. Opatrenia prijaté v súlade s touto smernicou budú brať do úvahy hospodárske, sociálne a kultúrne požiadavky a regionálne a miestne charakteristiky.

## OCHRANA BIOTOPOV

#### Článok 3

1. Pod názvom NATURA 2000 bude vytvorená súvislá európska ekologická sieť osobitných území ochrany. Táto sieť zložená z lokalít, kde sú zastúpené typy biotopov, ktoré sú uvedené v prílohe I a biotopov druhov, ktoré sú uvedené v prílohe II, umožní zachovať alebo tam, kde je to vhodné, obnoviť z hľadiska ochrany prírody priaznivý stav biotopov a biotopov druhov v rámci prirodzeného areálu ich rozšírenia.  
Sústava NATURA 2000 zahmie aj osobitne chránené územia klasifikované členskými štátmi podľa Smernice č. 79/409/EHS.
2. Každý členský štát prispeje k vytvoreniu sústavy NATURA 2000 podielom, ktorý zodpovedá zastúpeniu typov biotopov a biotopov druhov uvedených v odseku 1 na jeho území. K tomu každý členský štát v súlade s článkom 4 navrhne lokality ako osobitné územia ochrany so zreteľom na ciele uvedené v odseku 1.
3. Ak sa to bude považovať za nutné, budú sa členské štáty usilovať o zlepšenie ekologickej spojitosti sústavy NATURA 2000 udržiavaním a, kde je to vhodné, rozvojom tých charakteristických prvkov krajiny, ktoré majú hlavný význam pre voľne žijúce živočíchov a voľne rastúce rastliny, ako je uvedené v článku 10.

#### Článok 4

1. Na základe kritérií uvedených v prílohe III (etapa 1) a príslušných vedeckých informácií každý členský štát navrhne zoznam lokalít uvádzajúci, ktoré typy biotopov z prílohy I a ktoré druhy z prílohy II pôvodné na jeho území sa na lokalitách vyskytujú. Pre druhy živočíchov, ktoré obývajú rozsiahle oblasti, budú tieto lokality zodpovedať takým miestam v prirodzenom areáli rozšírenia týchto druhov, ktoré sa vyznačujú fyzikálnymi a biologickými faktormi nevyhnutnými pre ich život a rozmnožovanie. Pre vodné živočíchov, ktoré obývajú rozsiahle oblasti, sa tieto lokality navrhnu len tam, kde sa dajú jasne vymedziť územia predstavujúce fyzikálne a biologické faktory nevyhnutné pre ich život a rozmnožovanie. Ak je to vhodné, môžu členské štáty navrhnuť úpravu zoznamu na základe výsledkov hodnotenia dohľadu podľa článku 11.  
Zoznam spolu s informáciami o každej lokalite bude predložený Komisii do troch rokov od úradného zverejnenia tejto smernice. Tieto informácie budú obsahovať mapu lokality, názov lokality, lokalizáciu, rozlohu a údaje vyplývajúce z uplatnenia kritérií vymenovaných v prílohe III (etapa 1), v štruktúre zavedenej Komisiou v súlade s postupom uvedeným v článku 21.
2. Na základe kritérií uvedených v prílohe III (etapa 2) a v rámci každej zo šiestich biogeografických oblastí uvedených v článku 1c (iii), ako aj celého územia vymedzeného v článku 2 (1) Komisia po dohode s každým členským štátom zostaví návrh zoznamu lokalít významných pre Spoločenstvo, ktorý bude výberom tých lokalít zo zoznamov členských štátov, na ktorých sú zastúpené jeden alebo viac prioritných typov biotopov alebo prioritných druhov.  
Členské štáty, na ktorých lokalitách sú zastúpené jeden alebo viac prioritných typov biotopov a prioritných druhov a ktoré predstavujú viac ako 5 % rozlohy ich územia, môžu po dohode s Komisiou požiadať, aby kritéria uvedené v prílohe III (etapa 2) mohli byť na ich území pri výbere všetkých lokalít významných pre Spoločenstvo uplatňované pružnejšie.  
Zoznam lokalít, ktoré boli vybraté ako významné pre Spoločenstvo, uvádzajúci tie lokality, na ktorých je zastúpený jeden alebo viac prioritných typov biotopov alebo prioritných druhov, bude schválený Komisiou v súlade s postupom uvedeným v článku 21.
3. Zoznam, ktorý sa uvádza v odseku 2 bude vypracovaný do šiestich rokov od úradného zverejnenia tejto smernice.
4. Po tom, čo sa lokalita významná pre Spoločenstvo schváli v súlade s postupom uvedeným v odseku 2, príslušný členský štát vyhlási túto lokalitu čo najskôr, ale najneskôr však do šiestich rokov ako osobitné územie ochrany a podľa významu lokality stanoví z hľadiska ochrany prírody priority pre zachovanie alebo obnovu priaznivého stavu typu biotopu uvedeného v prílohe I alebo druhu uvedeného v prílohe II a pre spojitosť sústavy NATURA 2000 a z hľadiska ohrozenia postupným znehodnocovaním alebo úplným zničením, ktorému sú tieto lokality vystavené.
5. Akonáhle sa lokalita zaradi do zoznamu uvedeného v treťom pododseku odseku 2, bude pre ňu platiť článok 6, odseky (2), (3) a (4).

#### Článok 5

1. Vo výnimočných prípadoch, kde Komisia zistí, že národný zoznam zostavený podľa článku 4 (1) neuvádza lokalitu, na ktorej sa vyskytuje prioritný typ biotopu alebo prioritný druh a ktorá sa podľa príslušných a spoľahlivých vedeckých informácií považuje za nevyhnutnú pre zachovanie tohoto typu prioritného biotopu alebo pre prežitie tohoto prioritného

- druhu, začnú sa dvojstranné konzultácie medzi členským štátom a Komisiou, aby sa vzájomne porovnali použité vedecké údaje.
2. Ak po uplynutí konzultačného obdobia nepresahujúceho šesť mesiacov zostane spor nevyriešený, Komisia predloží Rade návrh týkajúci sa výberu lokality ako lokality významnej pre Spoločenstvo.
  3. Rada prijme jednomyselne rozhodnutie do troch mesiacov odo dňa predloženia návrhu.
  4. Počas konzultačného obdobia a až do rozhodnutia Rady sa na príslušnú lokalitu vzťahuje článok 6 ods. (2).

#### **Článok 6**

1. Pre osobitné územia ochrany vytvoria členské štáty nevyhnutné ochranné opatrenia zahrňujúce v prípade potreby vhodné plány starostlivosti špecificky vypracované pre dané lokality alebo integrované do iných plánov rozvoja a primerané štatutárne, administratívne alebo zmluvné opatrenia, ktoré zodpovedajú ekologickým požiadavkám jednotlivých typov biotopov uvedených v prílohe I a druhov uvedených v prílohe II, ktoré sa na daných lokalitách vyskytujú.
2. Členské štáty podniknú primerané kroky, aby sa v osobitne chránených územiach predišlo postupnému zhoršovaniu stavu biotopov a biotopov druhov, ako aj zásahom do života druhov, pre ktoré boli územia vyhlásené, pokiaľ by sa takéto zásahy nemohli považovať za významné z hľadiska cieľov tejto smernice.
3. Akýkoľvek plán alebo projekt, ktorý priamo nesúvisí s určitou lokalitou alebo nie je pre starostlivosť o ňu nevyhnutný, ale pravdepodobne bude mať na túto lokalitu významný vplyv buď samostatne, alebo v kombinácii s inými plánmi a projektmi, bude predmetom primeraného hodnotenia jeho dopadov na lokalitu z hľadiska cieľov ochrany lokality. Z hľadiska záverov hodnotenia dopadov na lokalitu a s ohľadom na ustanovenia odseku 4 príslušné národné orgány schvália tento plán alebo projekt iba vtedy, keď zistia, že nebude mať nepriaznivý vplyv na integritu príslušnej lokality a v prípade, že je to vhodné, prihliadnu tiež na stanovisko verejnosti.
4. Ak aj napriek negatívnemu hodnoteniu dopadov na lokalitu a neexistencii alternatívnych riešení, sa musí plán alebo projekt realizovať z naliehavých dôvodov prvoradého verejného záujmu vrátane sociálnych a ekonomických dôvodov, členský štát prijme všetky kompenzačné opatrenia nevyhnutné na zabezpečenie ochrany celkovej spojitosti sústavy NATURA 2000. O prijatých kompenzačných opatreniach bude informovať Komisiu.  
Ak sa na príslušnej lokalite vyskytujú prioritné typy biotopov a/alebo prioritné druhy, jediné dôvody, na ktoré je možné prihliadať sú tie, ktoré sa týkajú ľudského zdravia alebo verejnej bezpečnosti, priaznivých dôsledkov prvoradého významu z hľadiska životného prostredia alebo podľa stanoviska Komisie iných naliehavých dôvodov prevažujúceho verejného záujmu.

#### **Článok 7**

Závazky vyplývajúce z článku 6 (2), (3) a (4) tejto smernice nahrádzajú akékoľvek záväzky vyplývajúce z prvej vety článku 4 (4) smernice č. 79/409/EHS s ohľadom na územia klasifikované podľa článku 4 (1) alebo podobne uznané podľa článku 4 (2) uvedenej smernice podľa toho, či je neskorší dátum zavedenia tejto smernice alebo dátum klasifikácie alebo uznania lokality členským štátom podľa smernice 79/409/EHS.

#### **Článok 8**

1. Súbežne s návrhmi lokalít, ktoré sú vhodné na vyhlásenie ako osobitné územia ochrany a na ktorých sa vyskytujú prioritné typy biotopov a/alebo prioritné druhy, členské štáty zašlú, ak je to vhodné, Komisii svoje odhady týkajúce sa spolufinancovania Spoločenstvom, ktoré považujú za nevyhnutné pre splnenie svojich záväzkov v súlade s článkom 6 (1).
2. Po dohode s každým príslušným členským štátom Komisia určí pre lokality významné pre Spoločenstvo, pre ktoré sa žiada o spolufinancovanie, také opatrenia, ktoré sú z hľadiska ochrany prírody nevyhnutné pre zachovanie alebo znovuoobnovenie priaznivého stavu prioritných typov biotopov a prioritných druhov na príslušných lokalitách, ako aj celkové náklady plynúce z týchto opatrení.
3. Komisia po dohode s príslušnými členskými štátmi odhadne náklady na financovanie vrátane spolufinancovania, ktoré sú požadované na realizáciu opatrení uvedených v odseku 2, pričom okrem iného berie do úvahy koncentráciu prioritných typov biotopov a/alebo prioritných druhov na území členského štátu a relatívne náklady, ktoré si požadované opatrenia vyžadujú.
4. Podľa hodnotenia uvedeného v odseku 2 a 3 prijme Komisia s ohľadom na dostupné finančné zdroje podľa príslušných nástrojov Spoločenstva a podľa postupu uvedeného v článku 21 akčný rámec s uvedením opatrení podľa priority vrátane spolufinancovania, ktoré je potrebné prijať v prípade vyhlásenia lokality v súlade s článkom 4 (4).
5. Opatrenia, ktoré neboli ponechané v akčnom pláne pre nedostatok primeraných finančných prostriedkov, ako aj opatrenia obsiahnuté vo vyššie uvedenom akčnom rámci, ktoré nedostali finančné prostriedky na nevyhnutné spolufinancovanie alebo boli spolufinancované iba čiastočne, budú znovu posúdené v súlade s postupom uvedeným v článku 21 v súvislosti s dvojročným prehodnocovaním akčného rámca a môžu ich členské štáty odložiť až do doby prehodnotenia. Toto prehodnotenie zohľadní, pokiaľ to bude potrebné, novú situáciu príslušnej lokality.
6. V územiach, kde budú opatrenia závislé od spolufinancovania odložené, upustia členské štáty od akýchkoľvek nových opatrení, ktorých dôsledkom by pravdepodobne bolo poškodenie týchto území.

#### **Článok 9**

Komisia konajúc v súlade s postupom stanoveným v článku 21 bude pravidelne hodnotiť, ako sústava NATURA 2000 prispieva k dosiahnutiu cieľov stanovených v článku 2 a 3. V tejto súvislosti sa môže uvažovať o zrušení osobitného územia ochrany, ak k tomu oprávňuje prirodzený vývoj zaznamenaný pri dohľade nad lokalitou v súlade s článkom 11.

### Článok 10

Členské štáty sa budú snažiť tam, kde to budú považovať za nutné, podporovať v svojich stratégiách územného plánovania a rozvoja, najmä s ohľadom na zlepšenie ekologickej spojitosti sústavy NATURA 2000, starostlivosť o charakteristické prvky krajiny, ktoré majú veľký význam pre voľne žijúce živočíchy a voľne rastúce rastliny.

Takéto charakteristické prvky sú tie, ktoré sú pre svoju lineárnu a súvislú štruktúru (ako napr. rieky so svojimi brehmi alebo tradičný systém označovania hraníc poľí) alebo pre svoju funkciu ako tzv. "nášľapné kamene", čiže miesta zastávok (ako napr. rybníky alebo malé lesíky) nevyhnutné pre migráciu, šírenie a výmenu genetickej informácie voľne žijúcich druhov.

### Článok 11

Členské štáty budú z hľadiska ochrany prírody dohliadať na stav biotopov a druhov uvedených v článku 2 so zvláštnym zreteľom na prioritné typy biotopov a prioritné druhy.

## OCHRANA DRUHOV

### Článok 12

- Členské štáty prijímú nevyhnutné opatrenia na vytvorenie systému prísnej ochrany živočíšnych druhov uvedených v prílohe IV (a) v prirodzenom areáli ich rozšírenia a zakážu:
  - všetky formy úmyselného odchyty a usmrcovania jedincov týchto druhov voľne žijúcich v prírode;
  - úmyselné vyrušovanie týchto druhov najmä v období rozmnožovania, výchovy mláďat, zimného spánku a migrácie;
  - úmyselné ničenie alebo zber vajíčok vo voľnej prírode;
  - poškodzovanie alebo ničenie miest rozmnožovania alebo miest odpočinku.
- Pre tieto druhy členské štáty zakážu držbu a chov, prepravu a predaj alebo výmenu a ponuku za účelom predaja alebo výmeny jedincov odobraných z voľnej prírody s výnimkou tých, ktoré boli odobraté legálne ešte pred zavedením tejto smernice.
- Zákazy uvedené v odseku 1 (a) a (b) a v odseku 2 sa budú uplatňovať na všetky životné štádiá živočíchov, na ktoré sa vzťahuje tento článok.
- Členské štáty zavedú systém sledovania náhodného odchyty alebo usmrcovania druhov živočíchov uvedených v prílohe IV (a). Na základe zhromaždených informácií zabezpečia ďalší výskum alebo ochranné opatrenia potrebné na zabránenie negatívneho vplyvu náhodného odchyty a usmrcovania na príslušné druhy.

### Článok 13

- Členské štáty prijímú nevyhnutné opatrenia na vytvorenie systému prísnej ochrany rastlinných druhov uvedených v prílohe IV (b) a zakážu:
  - úmyselné vykopávanie, zber, vyrezávanie, vytrhávanie alebo ničenie týchto rastlín v prirodzenom areáli ich rozšírenia vo voľnej prírode;
  - držbu a pestovanie, prepravu a predaj alebo výmenu a ponuku za účelom predaja alebo výmeny jedincov týchto druhov odobratých z voľnej prírody s výnimkou tých, ktoré boli odobraté legálne ešte pred zavedením tejto smernice.
- Zákazy uvedené v odseku 1 (a) a (b) sa budú uplatňovať na všetky fázy biologického cyklu rastlín, na ktoré sa vzťahuje tento článok.

### Článok 14

- Ak to na základe dohľadu, podľa článku 11, členské štáty považujú za nevyhnutné, prijímú opatrenia na zabezpečenie toho, aby odobranie jedincov druhov voľne žijúcich živočíchov a voľne rastúcich rastlín uvedených v prílohe V, ako aj ich využitie bolo zlučiteľné so zachovaním ich priaznivého stavu z hľadiska ochrany prírody.
- Kde sa tieto opatrenia budú považovať za nevyhnutné, zahrnú aj pokračovanie vykonávania dohľadu podľa článku 11. Takéto opatrenia môžu tiež zahŕňať najmä:
  - nariadenia týkajúce sa prístupu na určité pozemky,
  - dočasný alebo miestny zákaz odobrania jedincov z voľnej prírody a využívania určitých populácií,
  - reguláciu období a/alebo metód odobrania jedincov,
  - uplatňovanie pravidiel lovu a rybolovu pri odobraní jedincov, ktoré berú do úvahy ochranu populácií takýchto druhov,
  - vytvorenie systému licencií na odobranie jedincov alebo kvôt,
  - kontrolu nákupu, predaja, ponuky za účelom predaja, držby za účelom predaja alebo prepravy za účelom predaja jedincov,
  - rozmnožovanie druhov živočíchov v zajatí a umelé rozmnožovanie druhov rastlín za prísne kontrolovaných podmienok s cieľom obmedziť odobranie jedincov z voľnej prírody,
  - hodnotenie účinkov prijatých opatrení.

### Článok 15

S ohľadom na odchyt alebo usmrcovanie druhov voľne žijúcich živočíchov uvedených v prílohe V (a) a v prípadoch, kde sa v súlade s článkom 16 uplatnia výnimky na odobranie, odchyt alebo usmrcovanie druhov uvedených v prílohe IV (a), členské štáty zakážu použitie všetkých možných nevýberových prostriedkov schopných spôsobiť miestne vymiznutie alebo vážne narušenie populácií takýchto druhov a najmä:

- (a) použitie prostriedkov na odchyt a usmrcovanie uvedených v prílohe VI (a);
- (b) akékoľvek formy odchytu a usmrcovania z dopravných prostriedkov uvedených v prílohe VI (b).

#### **Článok 16**

1. Za predpokladu, že neexistuje iná uspokojivá možnosť a výnimka z hľadiska ochrany prírody neohrozí zachovanie populácií dotknutých druhov v priaznivom stave v prirodzenom areáli ich rozšírenia, členské štáty sa môžu odchýliť od ustanovení článkov 12, 13, 14 a 15 (a) a (b):
  - a) v záujme ochrany voľne žijúcich živočíchov a voľne rastúcich rastlín a ochrany biotopov;
  - b) pri predchádzaní závažným škodám najmä na úrode, dobytku, lesoch, chove rýb a vodnom hospodárstve a iných typoch majetku;
  - c) v záujme zdravia verejnosti a verejnej bezpečnosti alebo z iných naliehavých dôvodov prvoradého verejného záujmu vrátane tých, ktoré majú sociálny alebo hospodársky charakter a ktoré majú priaznivé dôsledky pre životné prostredie;
  - d) na účely výskumu a vzdelávania, pri opätovnom osídlení určitého územia populáciami druhov alebo pri opätovnom zavedení druhov v rámci ich pôvodných areálov a pre rozmnožovateľské postupy potrebné na tieto účely, vrátane umelého rozmnožovania rastlín;
  - e) pri povoľovaní odberu alebo držby určitých jedincov druhov z prílohy IV v obmedzených počtoch stanovených príslušnými národnými orgánmi, na základe výberu, v obmedzenom rozsahu a za prísne kontrolovaných podmienok.
2. Členské štáty predložia Komisii každé dva roky správu o výnimkách, ktoré uplatnili podľa odstavca 1, a to podľa štruktúry stanovenej Výborom. Komisia poskytne svoje stanovisko k týmto výnimkám v maximálnej lehote 12 mesiacov od prijatia správy a predloží prehľad Výboru.
3. Tieto správy uvedú:
  - a) druhy, ktoré sú predmetom výnimiek a dôvod pre výnimky, vrátane povahy rizika a ak je to potrebné aj s odkazom na odmietnuté alternatívy a použité vedecké údaje;
  - b) prostriedky, zariadenia alebo metódy povolené na odchyt alebo usmrcovanie druhov živočíchov a dôvody na ich použitie;
  - c) okolnosti, kedy a kde sa povoľujú takéto výnimky;
  - d) orgány oprávnené udeľovať výnimky a kontrolovať dodržiavanie stanovených podmienok a rozhodovať, aké prostriedky, zariadenia alebo metódy môžu byť použité, aké sú limity a ktorých inštitúcií a osôb sa výnimka týka;
  - e) používané kontrolné opatrenia a získané výsledky.

## **INFORMÁCIE**

#### **Článok 17**

1. Každých šesť rokov od dátumu uplynutia lehoty uvedenej v článku 23 vypracujú členské štáty správu o realizácii opatrení prijatých podľa tejto smernice. Táto správa bude obsahovať najmä informácie týkajúce sa ochranných opatrení uvedených v článku 6 (1), ako aj hodnotenie vplyvov týchto opatrení na stav biotopov uvedených v prílohe I a druhov v prílohe II z hľadiska ochrany prírody a hlavne výsledky dohľadu podľa článku 11. Správa v štruktúre stanovenej Výborom bude predložená Komisii a prístupná verejnosti.
2. Na základe správ podľa odseku 1 pripraví Komisia súhrnnú správu. Táto správa bude obsahovať primerané hodnotenie dosiahnutého pokroku a najmä to, ako sústava NATURA 2000 prispieva k dosiahnutiu cieľov stanovených v článku 3. Tá časť konceptu správy, ktorá sa týka informácií poskytnutých členským štátom, bude dotknutému členskému štátu postúpená na overenie. Po posúdení správy Výborom zverejní Komisia jej konečnú verziu najneskôr do dvoch rokov od prijatia správ uvedených v odseku 1 a odošle ju členským štátom, Európskemu parlamentu, Rade a Hospodárskemu a sociálnemu výboru.
3. Členské štáty môžu označiť územia vyhlásené podľa tejto smernice prostredníctvom vyhlášok Spoločenstva navrhnutých na tento účel Výborom.

## **VÝSKUM**

#### **Článok 18**

1. Členské štáty a Komisia podpora nevyhnutnú výskumnú a vedeckú prácu s ohľadom na ciele stanovené v článku 2 a záväzky uvedené v článku 11. Aby bol výskum náležite koordinovaný, budú si vymieňať informácie o výskume realizovanom v členskom štáte a na úrovni Spoločenstva.
2. Osobitná pozornosť bude venovaná podpore vedeckej práce na realizáciu článkov 4 a 10 a podpore spolupráce členských štátov v cezhraničnom výskume.

## **POSTUP PRI DOPLŇANÍ PRÍLOH**

#### **Článok 19**

Doplňky, ktoré sú potrebné na úpravu príloh I, II, III, V a VI v súlade s dosiahnutým odborným a vedeckým pokrokom, prijme na návrh Komisie Rada na základe kvalifikovanej väčšiny.

Doplňky, ktoré sú potrebné na úpravu prílohy IV v súlade s dosiahnutým odborným a vedeckým pokrokom, prijme na návrh Komisie Rada jednomyselne.

## VÝBOR

### Článok 20

Komisií bude pomáhať výbor pozostávajúci zo zástupcov členských štátov za predsedníctva zástupcu Komisie.

### Článok 21

1. Zástupca Komisie predloží Výboru návrh opatrení, ktoré majú byť prijaté. Výbor vydá svoje stanovisko k návrhu v lehote, ktorú môže predseda určiť podľa naliehavosti záležitosti. V prípade rozhodnutí, ktoré Rada musí prijať na návrh Komisie, sa stanovisko prijme väčšinou stanovenou podľa článku 148 (a) Zmluvy. Počet hlasov jednotlivých členských štátov sa určuje spôsobom stanoveným v tomto článku. Predseda nehlasuje.
2. Komisia prijme predložené opatrenia, ak sú v súlade so stanoviskom výboru. Ak nie sú predložené opatrenia v súlade so stanoviskom Výboru alebo ak Výbor stanovisko nevydá, Komisia bezodkladne predloží Rade návrh opatrení, ktoré majú byť prijaté. Rada rozhoduje na základe kvalifikovanej väčšiny. Ak do troch mesiacov od predloženia návrhu Rada nerozhodne, navrhované opatrenia prijme Komisia.

## DOPLŇUJÚCE USTANOVENIA

### Článok 22

Pri realizácii ustanovení tejto smernice členské štáty:

- a) preskúmajú vhodnosť opätovného zavedenia druhov z prílohy IV, ktoré sú pôvodné na ich území a kde by to mohlo prispieť k ich ochrane za predpokladu, že pri preskúmaní sa tiež budú brať do úvahy skúsenosti iných členských štátov alebo iných krajín a dospeje sa k záveru, že z hľadiska ochrany prírody takéto opätovné zavedenie druhov účinne prispeje k obnove priaznivého stavu týchto druhov a že sa uskutoční až po náležitej konzultácii s verejnosťou;
- b) zabezpečia, aby úmyselné zavedenie akéhokoľvek druhu do voľnej prírody, ktorý na ich území nie je pôvodný, bolo riadené tak, aby nedošlo k poškodeniu biotopov v prirodzenom areáli ich rozšírenia alebo poškodeniu pôvodných druhov voľne žijúcich živočíchov a voľne rastúcich rastlín a ak to považujú za nevyhnutné, takúto introdukcii zakážu.
- c) podporia vzdelávanie a všeobecné informácie o potrebe chrániť druhy a biotopy voľne žijúcich živočíchov a voľne rastúcich rastlín a biotopy.

## ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

### Článok 23

1. Členské štáty prijímú zákony, nariadenia a administratívne opatrenia nevyhnutné na zosúladenie s touto smernicou do dvoch rokov od jej úradného zverejnenia. Budú o tom bezodkladne informovať Komisiu.
2. Ak členské štáty prijímú takéto opatrenia, budú obsahovať odkaz na túto smernicu alebo budú sprevádzané takýmto odkazom pri príležitosti ich oficiálneho zverejnenia. Spôsoby realizácie takéhoto odkazu stanovujú členské štáty. Členské štáty oznámia Komisii hlavné ustanovenia národnej legislatívy, ktoré prijímú v oblasti pôsobnosti tejto smernice.

### Článok 24

Táto smernica je určená členským štátom.

V Bruseli, 21. mája 1992.

Za Radu  
Arlindo MARQUES CUNHA

## „PRÍLOHA I

### TYPY PRIRODZENÝCH BIOTOPOV EURÓPSKEHO VÝZNAMU, KTORÝCH OCHRANA SI VYŽADUJE VYHLÁSENIE OSOBITNÝCH CHRÁNENÝCH ÚZEMÍ

#### Výklad

Usmernenia o výklade typov biotopov sú uvedené vo Výkladovej príručke biotopov Európskej únie schválenej výborom zriadeným podľa článku 20 („Výbor pre biotopy“) a uverejnenom Európskou komisiou.<sup>1)</sup>

Kód zodpovedá kódu NATURA 2000.

Znak „\*“ označuje prioritné typy biotopov.

#### 1. POBREŽNÉ A HALOFYTNÉ BIOTOPY

##### **11. Otvorené moria a oblasti medzi prílivom a odlivom**

- 1110 Pieskové brehy trvalo plytko zaplavené morskou vodou
- 1120 \* Porasty *Posidonia oceanica* (*Posidonium oceanicae*)
- 1130 Estuária
- 1140 Bahňité a piesočnaté ploché brehy nepokryté morskou vodou pri odlive
- 1150 \* Pobrežné lagúny
- 1160 Veľké plytké zátoky a zálivy
- 1170 Útesy
- 1180 Podmorské štruktúry vytvorené unikajúcimi plynmi

---

<sup>1)</sup> „Výkladová príručka biotopov Európskej únie“, verzia EUR 15/2 prijatá 4. októbra 1999 Výborom pre biotopy a „Doplnenia Výkladovej príručky biotopov Európskej únie so zreteľom na rozšírenie EÚ“ (Hab. 01/11b-rev. 1) prijatá Výborom pre biotopy 24. apríla



**12. Morské útesy a štrkové alebo kamenité pláže**

- 1210 Jednoročná vegetácia naplavenín driftového pásma
- 1220 Trvaca vegetácia kamenitých brehov
- 1230 Vegetáciou porastené morské útesy na pobreží Atlantického oceánu a Baltického mora
- 1240 Vegetáciou porastené morské útesy pobrežia Mediteránu s endemickými druhmi rodu limonka (*Limonium spp.*)
- 1250 Vegetáciou porastené morské útesy makaronézskeho pobrežia s endemickou flórou

**13. Atlantické a vnútrozemské slaniská a slané lúky**

- 1310 Porasty slanorožca (*Salicornia spp.*) a ďalších jednoročných rastlín kolonizujúcich bahno a piesok
- 1320 Trávnaté porasty druhov rodu *Spartina* (*Spartinion maritimae*)
- 1330 Atlantické slané lúky (*Glauco-Puccinellietalia maritimae*)
- 1340 \* Vnútrozemské slané lúky

**14. Mediteránne a termoatlantické slaniská a slané lúky**

- 1410 Mediteránne slané lúky (*Juncetalia maritimi*)
- 1420 Mediteránne a termoatlantické halofilné kroviny (*Sarcocornetea fruticosi*)
- 1430 Halonitrofilné kroviny (*Pegano-Salsoletea*)

**15. Slané a sadrovcové vnútrozemské stepi**

- 1510 \* Mediteránne slané stepi (*Limonietalia*)
- 1520 \* Vegetácia iberských sadrovcových pôd (*Gypsophiletalia*)
- 1530 \* Panónske slané stepi a slaniská

---

2002 po písomnej porade, Európska komisia, DG ENV.

**16. Boreálne baltické súostrovia, pobrežnou a geologickou činnosťou  
vyzdvihnuté územia**

- 1610 Baltické morénové ostrovy s vegetáciou piesočnatých, kamenitých a štrkových  
pláží a so sublitorálnou vegetáciou
- 1620 Boreálne baltické ostrovčeky a malé ostrovy
- 1630 \* Boreálne baltické pobrežné lúky
- 1640 Boreálne baltické piesočnaté pláže s trvácou vegetáciou
- 1650 Boreálne baltické úzke zátoky

**2. POBREŽNÉ A VNÚTROZEMSKÉ PIESKOVÉ DUNY**

**21. Morské duny pobrežia Atlantického oceánu a pobrežia Severného a  
Baltického mora**

- 2110 Pohyblivé duny v začiatočnom štádiu
- 2120 Pohyblivé duny pozdĺž pobrežnej čiary s pieskomilkou obyčajnou (*Ammophila  
arenaria*) („biele duny“)
- 2130 \* Spevnené duny s bylinnou vegetáciou („sivé duny“)
- 2140 \* Odvápnené spevnené duny so suchou čiernou (*Empetrum nigrum*)
- 2150 \* Atlantické odvápnené spevnené duny (*Calluno-Ulicetea*)
- 2160 Duny s rakytníkom rešetliakovitým (*Hippophaë rhamnoides*)
- 2170 Duny s porastami vŕby *Salix repens* ssp. *argentea* (*Salicion arenariae*)
- 2180 Zalesnené duny atlantickej, vnútrozemskej a boreálnej biogeografickej oblasti
- 2190 Vlhké preliačiny v dunách
- 21A0 Machéry (\* v Írsku)

**22. Morské duny pobrežia Mediteránu**

- 2210 Spevnené pieskové duny s porastami zväzu *Crucianellion maritimae*
- 2220 Duny s porastami prýštea *Euphorbia terracina*
- 2230 Travinno-bylinné dunové porasty triedy *Malcolmietalia*

- 2240 Travinno-bylinné dunové porasty triedy Brachypodietalia s jednorročnými rastlinami
- 2250 \* Pobrežné duny s porastami borievky (*Juniperus* spp.)
- 2260 Duny s porastami tuholistých krov (*Cisto-Lavenduletalia*)
- 2250 \* Zalesnené duny s borovicou píniovou (*Pinus pinea*) a/alebo borovicou prímorskou (*Pinus pinaster*)

### **23. Vnútrozemské duny, staré a odvápnené**

- 2310 Suché pieskové vresoviská s porastami vresu (*Calluna*) a krucinky (*Genista*)
- 2320 Suché pieskové vresoviská s vresom (*Calluna*) a šuchou čiernou (*Empetrum nigrum*)
- 2330 Vnútrozemské duny s otvorenými travinno-bylinnými porastami s kyjankou (*Corynephorus*) a psinčekom (*Agrostis*)
- 2340 \* Vnútrozemské panónske duny

## **3. SLADKOVODNÉ BIOTOPY**

### **31. Stojaté vody**

- 3110 Oligotrofné vody na piesočnatých rovinách obsahujúce veľmi málo minerálnych látok (*Littorelletalia uniflorae*)
- 3120 Oligotrofné vody na piesočnatých pôdach západného Mediteránu obsahujúce veľmi málo minerálnych látok s porastami šidlatky (*Isoetes* spp.)
- 3130 Oligotrofné až mezotrofné stojaté vody od nížin do subalpínskeho stupňa s vegetáciou typu *Littorelletea uniflorae* a/alebo *Isoeto-Nanojuncetea*
- 3140 Tvrdé oligo-mezotrofné vody s bentickou vegetáciou chár (*Chara* spp.)
- 3150 Prirodzené eutrofné jazerá s vegetáciou typu *Magnopotamion* alebo *Hydrocharition*
- 3160 Prirodzené dystrofné jazerá a tône
- 3170 \* Mediteránne dočasné tône
- 3180 \* Turlofy
- 3190 Jazerá sadrovcových krasov
- 31A0 \* Transylvánske porasty lekna v horúcich prameňoch

- 32. Tečúca voda - časti vodných tokov s prirodzenou alebo poloprirodzenou dynamikou (malé, stredné a veľké korytá), kde kvalita vody nevykazuje žiadne výrazné zhoršenie**
- 3210 Fínsko-škandinávске prirodzené rieky
- 3220 Alpínske rieky a bylinná vegetácia pozdĺž ich brehov
- 3230 Alpínske rieky a ich drevinová vegetácia s myrikovkou nemeckou (*Myricaria germanica*)
- 3240 Alpínske rieky a ich drevinová vegetácia s vrbou sivou (*Salix elaeagnos*)
- 3250 Trvalo tečúce mediteránne rieky s rohatcom žltým (*Glaucium flavum*)
- 3260 Nížinné až horské vodné toky s vegetáciou zväzov *Ranunculion fluitantis* a *Callitricho-Batrachion*
- 3270 Bahnité riečne brehy s vegetáciou zväzov *Chenopodion rubri* p. p. a *Bidention* p. p.
- 3280 Trvalo tečúce stredozemné rieky s porastami *Paspalo-Agrostidion* a previsnuté steny vrb (*Salix*) a topoľa bieleho (*Populus alba*)
- 3290 Občasne tečúce mediteránne rieky

#### 4. VRESOVISKÁ A KRÍČKOVITÉ BIOTOPY MIERNEHO PÁSMA

- 4010 Severoatlantické vlhké vresoviská s vresovcom štvorradovým (*Erica tetralix*)
- 4020 \* Atlantické vlhké vresoviská mierneho pásma s vresovcami *Erica ciliaris* a *Erica tetralix*
- 4030 \* Európske suché vresoviská
- 4040 Suché atlantické pobrežné vresoviská s porastami vresovca
- 4050 \* Endemické makaronézske vresoviská
- 4060 Alpínske a subalpínske (boreálne) vresoviská
- 4070 \* Kroviny s borovicou horskou (*Pinus mugo*) a rododendronom chlpatým (*Rhododendron hirsutum*) (*Mugo-Rhododendretum hirsuti*)
- 4080 Subarktické vrbové kroviny (*Salix* spp.) Scrub

- 4090 Endemické oro-mediteránne vresoviská s porastami krucinky (*Genista* spp.)  
40A0 \* Subkontinentálne peri-panónske kroviny

## 5. TUHOLISTÉ KROVINY (MATORALY)

### 51. Submediteránne kroviny a kroviny mierneho pásma

- 5110 Trvalé xerothermné spoločenstvá s krušpánom vždyzeleným (*Buxus sempervirens*) na skalnatých svahoch (*Berberidion* p.p.)  
5120 Horské spoločenstvá so zanoväťou *Cytisus purgans* (*Chamaecytisus purgans*)  
5130 Porasty borievky obyčajnej (*Juniperus communis*) na vresoviskách alebo v travinno-bylinných porastoch na vápencoch  
5140 \* Porasty cistusu (*Cistus palhinhae*) na prímorských vlhkých vresoviskách

### 52. Mediteránne stromovité matoraly

- 5210 Matoraly s porastami borievky (*Juniperus* spp.)  
5220 \* Matoraly s porastami rodu *Zyziphus*  
5230 \* Matoraly s vavrínom bobkovým (*Laurus nobilis*)

### 53. Termo-mediteránne húštiny a húštiny na predstepných stanovištiach

- 5310 Húštiny vavrínu bobkového (*Laurus nobilis*)  
5320 Nízke porasty prýštecov (*Euphorbia* spp.) v blízkosti prímorských skalných útesov  
5330 Termo-mediteránne húštiny a húštiny na suchých („predpúštnych“) stanovištiach

### 54. Frygany

- 5410 Frygany na vrcholoch pobrežných útesov západného Mediteránu (*Astragal-Plantaginetum subulatae*)

- 5420 Frygany s porastami *Sarcopoterium spinosum*  
5430 Endemické frygany s porastami zväzu *Euphorbio-Verbascion*

## 6. PRIRODZENÉ A POLOPRIRODZENÉ TRAVINNO-BYLINNÉ BIOTOPY

### 61. Prirodzené travinno-bylinné biotopy

- 6110 \* Skalné travinno-bylinné porasty zväzu *Alysso-Sedion albi* na karbonátových a bázických substrátoch  
6120 \* Suchomilné travinno-bylinné porasty na vápnitých pieskoch  
6130 Travinno-bylinné porasty na podloží bohatom na ťažké kovy (*Violetalia calaminariae*)  
6140 Pyrenejské travinno-bylinné porasty s kostravou *Festuca eskia* na silikátovom substráte  
6150 Alpínske a boreálne travinno-bylinné porasty na silikátovom substráte  
6160 Travinno-bylinné porasty s kostravou *Festuca indigesta* v íberských horách  
6170 Alpínske a subalpínske vápnomilné travinno-bylinné porasty  
6180 Makaronézske mezofilné travinno-bylinné porasty  
6190 Panónske skalné travinno-bylinné porasty (*Stipo-Festucetalia pallentis*)

### 62. Fácie poloprirodzených suchomilných travinno-bylinných a krovínových porastov

- 6210 Fácie poloprirodzených suchomilných travinno-bylinných a krovínových porastov na vápnom substráte (*Festuco-Brometalia*) (\* významné miesta výskytu orchideí)  
6220 \* Pseudostepi s travinami a jednoročnými rastlinami (*Thero-Brachypodietea*)  
6230 \* Druhovo bohaté psiarkové (*Nardus* spp.) travinno-bylinné porasty na silikátovom substráte v horských oblastiach (a v podhorských oblastiach kontinentálnej Európy)  
6240 \* Subpanónske stepné travinno-bylinné porasty  
6250 \* Panónske stepné travinno-bylinné porasty na spraši  
6260 \* Panónske stepi na pieskoch

- 6270 \* Fínsko-škandinávske nížinné druhovo bohaté suché až stredne vlhké travinno-bylinné porasty
- 6280 \* Severské alvary a ploché skaly z prekambrického vápenca
- 62A0 Východné submediteránne suchomilné travinno-bylinné porasty (*Scorzoneratalia villosae*)
- 62B0 \* Cyperské serpentínofilné travinno-bylinné porasty

**63. Tuholisté spásané lesy (dehesy)**

- 6310 Tuholisté spásané lesy (dehesy) so vždyzelenými dubmi (*Quercus* spp.)

**64. Poloprirodzené vlhké vysokobylinné lúky**

- 6410 Bezkolencové lúky na vápenitých, rašelinných alebo hlinito-ílovitých ťažkých pôdach (*Molinion caeruleae*)
- 6420 Mediteránne vlhké vysoké travinno-bylinné porasty zväzu *Molinio-Holoschoenion*
- 6430 Vlhkomilné vysokobylinné lemové spoločenstvá nížin a horského až alpínskeho stupňa
- 6440 Aluviálne lúky zväzu *Cnidion dubii*
- 6450 Severné boreálne aluviálne lúky
- 6460 Travinno-bylinné porasty na rašeliniskách Troodosu

**65. Mezofilné travinno-bylinné porasty**

- 6510 Nížinné kosné lúky (psiarka lúčna *Alopecurus pratensis*, krvavec lekársky *Sanguisorba officinalis*)
- 6520 Horské kosné lúky
- 6530 \* Fínsko-škandinávske lúky s drevinami

## 7. VRCHOVISKÁ, PRECHODNÉ RAŠELINISKÁ A SLATINY

### 71. Rašelinníkové (*Sphagnum* spp.) kyslé vrchoviská

- 7110 \* Aktívne (živé) vrchoviská
- 7120 Degradované vrchoviská schopné prirodzenej obnovy
- 7130 Pokryvné rašeliniská (\* iba živé)
- 7140 Prechodné rašeliniská a trasoviská
- 7150 Depresie na rašelinových podkladoch (*Rhynchosporion*)
- 7160 Fínsko-škandinávске prameniská a prameniskové slatiny

### 72. Slatiny s vysokým obsahom uhličitanov

- 7210 \* Slatiny s vysokým obsahom uhličitanov s maricou pílkatou (*Cladium mariscus*) a druhmi zväzu *Caricion davallianae*
- 7220 \* Petrifikujúce (mineralizujúce) pramene s penovcami (*Cratoneurion*)
- 7230 Zásadité slatiny
- 7240 \* Alpínske pionierske spoločenstvá *Caricion bicoloris-atrofuscuscae*

### 73. Boreálne rašeliniská

- 7310 \* Rašeliniská aapa
- 7320 \* Palsové rašeliniská

## 8. BIOTOPY SKÁL, SUTÍN A JASKYNE

### 81. Sutiny

- 8110 Silikátové sutiny montánneho stupňa až po hranicu snehu (*Androsacetalia alpinae* a *Galeopsietalia ladani*)
- 8120 Karbonátové sutiny v montánnom až alpínskom stupni (*Thlaspietea rotundifolii*)
- 8130 Sutiny západného Mediteránu a teplomilné sutiny
- 8140 Sutiny východného Mediteránu



- 8150 Silikátové sutiny v pahorkatinnom stupni strednej Európy
- 8160 \* Karbonátové sutiny vrchovinového až montánneho stupňa strednej Európy
- 82. Skalnaté svahy s chazmofytickou vegetáciou (vegetáciou skalných štrbín)**
- 8210 Karbonátové skalnaté svahy s chazmofytickou vegetáciou
- 8220 Silikátové skalnaté svahy s chazmofytickou vegetáciou
- 8230 Pionierska vegetácia na silikátovom skalnatom podloží (*Sedo-Scleranthion* alebo *Sedo albi-Veronicion dillenii*)
- 8240 \* Vápencové „chodníky“ (pravidelné bloky vápenca s veľkými dlaždicami oddelenými sieťou zvislých štrbín)
- 83. Ostatné biotopy skál**
- 8310 Jaskyne neprístupné verejnosti
- 8320 Lávové polia a prírodné prehĺbeniny
- 8330 Jaskyne úplne alebo čiastočne ponorené pod morskou hladinou
- 8340 Stále ľadovce

## 9. LESY

Prírodná alebo takmer prírodná lesná vegetácia zložená z pôvodných druhov s vysokými stromami, s typickým podrastom a spĺňajúca tieto kritériá: vzácna alebo zvyšková, a/alebo s výskytom druhov európskeho významu

- 90. Boreálne európske lesy**
- 9010 \* Západná tajga
- 9020 \* Fínsko-škandinávске hemiboreálne prírodné staré listnaté lesy (dub *Quercus* spp., lipa *Tilia* spp., javor *Acer* spp., jaseň *Fraxinus* spp. alebo brest *Ulmus* spp.) bohaté na epifyty
- 9030 \* Prírodné lesy v štádiu primárnej sukcesie na vyzdvihnutom morskem pobreží

- 9040 Severské subalpínske/subarktické lesy s brezou *Betula pubescens* ssp. *czerepanovii*
- 9050 Fínsko-škandinávске lesy s bohatou bylinnou vegetáciou a smrekom obyčajným (*Picea abies*)
- 9060 Ihličnaté lesy na glaciofluviálnych morénových valoch alebo s nimi spojené
- 9070 Fínsko-škandinávске pasienky porastené drevinami
- 9080 \* Fínsko-škandinávске listnaté močiarnе lesy

**91. Európske lesy mierneho pásma**

- 9110 Bukové lesy *Luzulo-Fagetum*
- 9120 Atlantické kyslomilné bukové lesy v krovinnom podraсте s cezmínou (*Ilex*) a niekedy tiež s tisom (*Taxus*) (*Quercion robori-petraeae* alebo *Ilici-Fagenion*)
- 9130 Bukové lesy *Asperulo-Fagetum*
- 9140 Stredoeurópske subalpínske bukové lesy s javorom (*Acer* spp.) a štiavcom áronolistým (*Rumex arifolius*)
- 9150 Stredoeurópske vápnomilné bukové lesy (*Cephalanthero-Fagion*)
- 9160 Subatlantické a stredoeurópske dubové alebo dubovo-hrabové lesy (*Carpinion betuli*)
- 9170 Dubovo-hrabové lesy *Galio-Carpinetum*
- 9180 \* Lipovo-javorové lesy (*Tilio-Acerion*) na svahoch, sutinách a stržiach
- 9190 Staré kyslomilné dubové lesy s dubom letným (*Quercus robur*) na pieskových rovinách
- 91A0 Staré zakrpatené dubové lesy s cezmínou (*Ilex*) a rebrovkou (*Blechnum*) na Britských ostrovoch
- 91B0 Teplomilné lesy s jaseňom úzkolistým (*Fraxinus angustifolia*)
- 91C0 \* Kaledónske (škótske) lesy
- 91D0 \* Rašeliniskové lesy
- 91E0 \* Zmiešané jelšovo-jaseňové aluviálne (lužné) lesy mierneho a studeného pásma Európy (*Alno-Padion*, *Alnion incanae*, *Salicion albae*)

- 91F0 Brehové zmiešané lesy s dubom letným (*Quercus robur*), brestom väzovým (*Ulmus laevis*) a brestom hrabolistým (*Ulmus minor*), jaseňom štíhlym (*Fraxinus excelsior*) alebo jaseňom úzkolistým (*Fraxinus angustifolia*) pozdĺž veľkých riek (*Ulmion minoris*)
- 91G0 \* Panónske dubovo-hrabové lesy
- 91H0 \* Panónske dubové lesy s dubom plstnatým (*Quercus pubescens*)
- 91I0 \* Eurosibírske stepné dubové lesy
- 91J0 \* Tisové lesy s tisom obyčajným (*Taxus baccata*) na Britských ostrovoch
- 91K0 Ilýrske lesy s bukom lesným (*Aremonio-Fagion*)
- 91L0 Ilýrske dubovo-hrabové lesy (*Erythronio-carpinion*)
- 91M0 Panónsko-balkánske lesy s dubom cerovým a dubom zimným
- 91N0 Panónske vnútrozemské húštiny borievky a topoľa bieleho na piesočných dunách (*Junipero-Populetum albae*)
- 91P0 Jedľový les Svätého kríža (*Abietum polonicum*)
- 91Q0 Západokarpatské vápnomilné lesy borovice lesnej
- 91R0 Borovicové lesy Dinárskych Dolomitov (*Genisto januensis-Pinetum*)
- 91T0 Stredoerópske lišajníkovo-borovicové lesy
- 91U0 Borovicový les sarmatskej stepi
- 91V0 Dácke bukové lesy (*Symphyto-Fagion*)
- 92. Mediteránne opadavé lesy**
- 9210 \* Apeninské bukové lesy s tisom (*Taxus spp.*) a cezmínou (*Ilex spp.*)
- 9220 \* Apeninské bukové lesy s jedľou bielou (*Abies alba*) a bukové lesy s jedľou *Abies nebrodensis*
- 9230 Galícijsko-portugalské dubové lesy s dubom letným (*Quercus robur*) a dubom *Quercus pyrenaica*
- 9240 Iberské lesy s dubom *Quercus faginea* a *Quercus canariensis*
- 9250 Dubové lesy s dubom *Quercus trojana*
- 9260 Gaštanové lesy s gaštanom jedlým (*Castanea sativa*)
- 9270 Helénske bukové lesy s jedľou *Abies borisii-regis*
- 9280 Dubové lesy s dubom balkánskym (*Quercus frainetto*)

- 9290 Cyprusové lesy (*Acero-Cupresion*)
- 92A0 Galériové lesy s vrbou bielou (*Salix alba*) a topoľom bielym (*Populus alba*)
- 92B0 Brehové porasty na občasných mediteránnych vodných tokoch s rododendronom (*Rhododendron ponticum*), vrbou (*Salix*) a inými druhmi
- 92C0 Lesy s platanom východným (*Platanus orientalis*) a Liquidambar orientalis (*Platanion orientalis*)
- 92D0 Južné pobrežné galériové lesy a húštiny (*Nerio-Tamaricetea a Securinegion tinctoriae*)

### **93. Mediteránne tuholisté lesy**

- 9310 Egejské dubové lesy s dubom *Quercus brachyphylla*
- 9320 Olivovníkové (*Olea* spp.) a rohovníkové (*Ceratonia* spp.) lesy
- 9330 Dubové lesy s dubom korkovým (*Quercus suber*)
- 9340 Dubové lesy s dubom cezmínovitým (*Quercus ilex*) a dubom *Quercus rotundifolia*
- 9350 Dubové lesy s dubom *Quercus macrolepis*
- 9360 \* Makaronézske vavrínové lesy (*Laurus* spp., *Ocotea* spp.)
- 9370 \* Palmové háje s d'atľovníkom (*Phoenix*)
- 9380 Cezmínové lesy s cezmínou ostrolistou (*Ilex aquifolium*)
- 9390 \* Kroviny a nízka lesná vegetácia s *Quercus alnifolia*
- 93A0 Lesy s *Quercus infectoria* (*Anagyro foetidae-Quercetum infectoriae*)

### **94. Horské ihličnaté lesy mierneho pásma**

- 9410 Kyslomilné smrekové lesy v montánnom až alpínskom stupni (*Vaccinio-Picetea*)
- 9420 Alpínske lesy so smrekovcom opadavým (*Larix decidua*) a/alebo limbou (*Pinus cembra*)
- 9430 Subalpínske a horské borovicové lesy s borovicou barinnou (*Pinus uncinata*)  
(\* na sadrovcovom alebo vápencovom podklade)

**95. Mediteránne a makaronézske horské ihličnaté lesy**

- 9510 \* Južné apeninské lesy s jedľou bielou (*Abies alba*)
- 9520 Jedľové lesy s jedľou španielskou (*Abies pinsapo*)
- 9530 \* (Sub)mediteránne borovicové lesy s endemickými borovicami čiernymi
- 9540 Mediteránne borovicové lesy s endemickými mezogejskými borovicami
- 9550 Kanárske endemické borovicové lesy
- 9560 \* Endemické mediteránne lesy s borievkou (*Juniperus* spp.)
- 9570 \* Lesy s *Tetraclinis articulata*
- 9580 \* Mediteránne tisové lesy s tisom obyčajným (*Taxus baccata*)
- 9590 \* Lesy s *Cedrus brevifolia* (*Cedrosetum brevifoliae*)

## PRÍLOHA II

### DRUHY ŽIVOČÍCHOV A RASTLÍN EURÓPSKEHO VÝZNAMU, KTORÝCH OCHRANA SI VYŽADUJE VYHLÁSENIE OSOBITNÝCH CHRÁNENÝCH ÚZEMÍ

#### Výklad

- a) Príloha II je doplnením prílohy I, ktorou sa sleduje vybudovanie súvislej siete osobitných chránených území.
- b) Druhy uvedené v tejto prílohe sú označené:
- názvom druhu alebo poddruhu, alebo
  - všetkými druhmi, ktoré patria do vyššiemu taxónu alebo do určitej časti tohto taxónu.

Skratka „spp.“ za názvom čeľade alebo rodu označuje všetky druhy patriace do tejto čeľade alebo rodu.

- c) Symboly

Hviezdička (\*) pred názvom druhu označuje prioritný druh.

Väčšina druhov uvedených v tejto prílohe je tiež uvedená v prílohe IV. Ak je druh zaradený do tejto prílohy, a nie je zaradený ani do prílohy IV alebo prílohy V, nasleduje za názvom druhu symbol (o); ak je druh zaradený do tejto prílohy a je zaradený aj v prílohe V, ale nie je uvedený v prílohe IV, za jeho názvom nasleduje symbol (V).

**a) ŽIVOČÍCHY  
STAVOVCE**

**CICAVCE**

**INSECTIVORA**

**Talpidae**

*Galemys pyrenaicus*

**CHIROPTERA**

**Rhinolophidae**

*Rhinolophus blasii*

*Rhinolophus euryale*

*Rhinolophus ferrumequinum*

*Rhinolophus hipposideros*

*Rhinolophus mehelyi*

**Vespertilionidae**

*Barbastella barbastellus*

*Miniopterus schreibersi*

*Myotis bechsteini*

*Myotis blythii*

*Myotis capaccinii*

*Myotis dasycneme*

*Myotis emarginatus*

*Myotis myotis*

**Pteropodidae**

*Rousettus aegyptiacus*

## RODENTIA

### Sciuridae

- \* *Marmota marmota latirostris*
- \* *Pteromys volans (Sciuropterus russicus)*
- Spermophilus citellus (Citellus citellus)*
- \* *Spermophilus suslicus (Citellus suslicus)*

### Castoridae

*Castor fiber* (s výnimkou estónskych, lotyšských, litovských, fínskych a švédskych populácií)

### Microtidae

- Microtus cabreræ*
- \* *Microtus oeconomus arenicola*
- \* *Microtus oeconomus mehelyi*
- Microtus tatricus*

### Zapodidae

*Sicista subtilis*

## CARNIVORA

### Canidae

- \* *Alopex lagopus*
- \* *Canis lupus* (s výnimkou estónskych populácií; grécke populácie: iba na juh od 39. rovnobežky; španielske populácie: iba populácie na juh od Duero; lotyšské, litovské a fínske populácie).

### Ursidae

- \* *Ursus arctos* (s výnimkou estónskych, fínskych a švédskych populácií)



Mustelidae

- \* *Gulo gulo*
- Lutra lutra*
- Mustela eversmannii*
- \* *Mustela lutreola*

Felidae

- Lynx lynx* (s výnimkou estónskych, lotyšských a fínskych populácií)
- \* *Lynx pardinus*

Phocidae

- Halichoerus grypus* (V)
- \* *Monachus monachus*
- Phoca hispida bottnica* (V)
- \* *Phoca hispida saimensis*
- Phoca vitulina* (V)

ARTIODACTYLA

Cervidae

- \* *Cervus elaphus corsicanus*
- Rangifer tarandus fennicus* (o)

Bovidae

- \* *Bison bonasus*
- Capra aegagrus* (prirodzené populácie)
- \* *Capra pyrenaica pyrenaica*
- Ovis gmelini musimon* (*Ovis ammon musimon*) (prirodzené populácie -  
Korzika a Sardínia)
- Ovis orientalis ophion* (*Ovis gmelini ophion*)
- \* *Rupicapra pyrenaica ornata* (*Rupicapra rupicapra ornata*)

*Rupicapra rupicapra balcanica*  
\* *Rupicapra rupicapra tatrlica*

## CETACEA

*Phocoena phocoena*  
*Tursiops truncatus*

## PLAZY

### CHELONIA (TESTUDINES)

#### Testudinidae

*Testudo graeca*  
*Testudo hermanni*  
*Testudo marginata*

#### Cheloniidae

\* *Caretta caretta*  
\* *Chelonia mydas*

#### Emydidae

*Emys orbicularis*  
*Mauremys caspica*  
*Mauremys leprosa*

## SAURIA

#### Lacertidae

*Lacerta bonnali (Lacerta monticola)*  
*Lacerta monticola*  
*Lacerta schreiberi*  
*Gallotia galloti insulanagae*

\* *Gallotia simonyi*  
*Podarcis lilfordi*  
*Podarcis pityusensis*

Scincidae

*Chalcides simonyi* (*Chalcides occidentalis*)

Gekkonidae

*Phyllodactylus europaeus*

OPHIDIA (SERPENTES)

Colubridae

\* *Coluber cypriensis*  
*Elaphe quatuorlineata*  
*Elaphe situla*  
\* *Natrix natrix cypriaca*

Viperidae

\* *Macrovipera schweizeri* (*Vipera lebetina schweizeri*)  
*Vipera ursinii* (s výnimkou *Vipera ursinii rakosiensis*)  
\* *Vipera ursinii rakosiensis*

**OBOJŽIVELNÍKY**

CAUDATA

Salamandridae

*Chioglossa lusitanica*  
*Mertensiella luschani* (*Salamandra luschani*)

\* *Salamandra aurorae* (*Salamandra atra aurorae*)  
*Salamandrina terdigitata*  
*Triturus carnifex* (*Triturus cristatus carnifex*)  
*Triturus cristatus* (*Triturus cristatus cristatus*)  
*Triturus dobrogicus* (*Triturus cristatus dobrogicus*)  
*Triturus karelinii* (*Triturus cristatus karelinii*)  
*Triturus montandoni*

#### Proteidae

\* *Proteus anguinus*

#### Plethodontidae

*Hydromantes* (*Speleomantes*) *ambrosii*  
*Hydromantes* (*Speleomantes*) *flavus*  
*Hydromantes* (*Speleomantes*) *genei*  
*Hydromantes* (*Speleomantes*) *imperialis*  
*Hydromantes* (*Speleomantes*) *strinatii*  
*Hydromantes* (*Speleomantes*) *supramontes*

#### ANURA

##### Discoglossidae

\* *Alytes muletensis*  
*Bombina bombina*  
*Bombina variegata*  
*Discoglossus galganoi* (vrátane *Discoglossus „jeanneae“*)  
*Discoglossus montalentii*  
*Discoglossus sardus*

Ranidae

*Rana latastei*

Pelobatidae

\* *Pelobates fuscus insubricus*

**RYBY**

PETROMYZONIFORMES

Petromyzonidae

*Eudontomyzon spp.* (o)

*Lampetra fluviatilis* (V) (s výnimkou fínských a švédských populací)

*Lampetra planeri* (o) (s výnimkou estónských, fínských a švédských populací)

*Lethenteron zanandreaei* (V)

*Petromyzon marinus* (o) (s výnimkou švédských populací)

ACIPENSERIFORMES

Acipenseridae

\* *Acipenser naccarii*

\* *Acipenser sturio*

CLUPEIFORMES

Clupeidae

*Alosa spp.* (V)

## SALMONIFORMES

### Salmonidae

*Hucho hucho* (prirodzené populácie) (V)

*Salmo macrostigma* (o)

*Salmo marmoratus* (o)

*Salmo salar* (iba v sladkých vodách) (V) (s výnimkou fínskych populácií)

### Coregonidae

\* *Coregonus oxyrhynchus* (anadrómne populácie v určitých oblastiach Severného mora)

### Umbridae

*Umbra krameri* (o)

## CYPRINIFORMES

### Cyprinidae

*Alburnus albidus* (o) (*Alburnus vulturius*)

*Anaecypris hispanica*

*Aspius aspius* (V) (s výnimkou fínskych populácií) *Barbus comiza* (V)

*Barbus meridionalis* (V)

*Barbus plebejus* (V)

*Chalcalburnus chalcoides* (o)

*Chondrostoma genei* (o)

*Chondrostoma lusitanicum* (o)

*Chondrostoma polylepis* (o) (vrátane *C. willkommi*)

*Chondrostoma soetta* (o)

*Chondrostoma toxostoma* (o)

*Gobio albipinnatus* (o)

*Gobio kessleri* (o)

*Gobio uranoscopus* (o)

*Iberocypris palaciosi* (o)  
\* *Ladigesocypris ghigii* (o)  
*Leuciscus lucumonis* (o)  
*Leuciscus souffia* (o)  
*Pelecus cultratus* (V)  
*Phoxinellus spp.* (o)  
\* *Phoxinus phoxinus*  
*Rhodeus sericeus amarus* (o)  
*Rutilus pigus* (V)  
*Rutilus rubilio* (o)  
*Rutilus arcasii* (o)  
*Rutilus macrolepidotus* (o)  
*Rutilus lemmingii* (o)  
*Rutilus frisii meidingeri* (V)  
*Rutilus alburnoides* (o)  
*Scardinius graecus* (o)

#### Cobitidae

*Cobitis elongata* (o)  
*Cobitis taenia* (o) (s výnimkou fínských populácií)  
*Cobitis trichonica* (o)  
*Misgurnus fossilis* (o)  
*Sabanejewia aurata* (o)  
*Sabanejewia larvata* (o) (*Cobitis larvata* a *Cobitis conspersa*)

#### SILURIFORMES

##### Siluridae

*Silurus arlotelii* (V)

## ATHERINIFORMES

### Cyprinodontidae

*Aphanius iberus* (o)

*Aphanius fasciatus* (o)

\* *Valencia hispanica*

\* *Valencia letourneuxi* (*Valencia hispanica*)

## PERCIFORMES

### Percidae

*Gymnocephalus baloni*

*Gymnocephalus schraetzer* (V)

*Zingel* spp. ((o) s výnimkou *Zingel asper* a *Zingel zingel* (V))

### Gobiidae

*Knipowitschia* (*Padogobius*) *panizzae* (o)

*Padogobius nigricans* (o)

*Pomatoschistus canestrini* (o)

## SCORPAENIFORMES

### Cottidae

*Cottus gobio* (o) (s výnimkou fínských populací)

*Cottus petiti* (o)



**BEZSTAVOVCE**

**ČLÁNKONOŽCE**

CRUSTACEA

Decapoda

*Austropotamobius pallipes* (V)

\* *Austropotamobius torrentium* (V)

Isopoda

\* *Armadillidium ghardalamensis*

INSECTA

Coleoptera

*Agathidium pulchellum* (o)

*Bolbelasmus unicornis*

*Boros schneideri* (o)

*Buprestis splendens*

*Carabus hampei*

*Carabus hungaricus*

\* *Carabus menetriesi pacholei*

\* *Carabus olympiae*

*Carabus variolosus*

*Carabus zawadzskii*

*Cerambyx cerdo*

*Corticaria planula* (o)

*Cucujus cinnaberinus*

*Dorcadion fulvum cervae*

*Duvalius gebhardti*

*Duvalius hungaricus*  
*Dytiscus latissimus*  
*Graphoderus bilineatus*  
*Leptodirus hochenwarti*  
*Limoniscus violaceus* (o)  
*Lucanus cervus* (o)  
*Macroplea pubipennis* (o)  
*Mesosa myops* (o)  
*Morimus funereus* (o)  
\* *Osmoderma eremita*  
*Oxyporus mannerheimii* (o)  
*Pilemia tigrina*  
\* *Phryganophilus ruficollis*  
*Probaticus subrugosus*  
*Propomacrus cypriacus*  
\* *Pseudogaurotina excellens*  
*Pseudoseriscius cameroni*  
*Pytho kolwensis*  
*Rhysodes sulcatus* (o)  
\* *Rosalia alpina*  
*Stephanopachys linearis* (o)  
*Stephanopachys substriatus* (o)  
*Xyletinus tremulicola* (o)

#### Hemiptera

*Aradus angularis* (o)

#### Lepidoptera

*Agriades glandon aquilo* (o)  
*Arytrura musculus*  
\* *Callimorpha (Euplagia, Panaxia) quadripunctaria* (o)

*Catopta thrips*  
*Chondrosoma fiduciarium*  
*Clossiana improba* (o)  
*Coenonympha oedippus*  
*Colias myrmidone*  
*Cucullia mixta*  
*Dioszeghyana schmidtii*  
*Erannis ankeraria*  
*Erebia calcaria*  
*Erebia christi*  
*Erebia medusa polaris* (o)  
*Eriogaster catax*  
*Euphydryas (Eurodryas, Hypodryas) aurinia* (o)  
*Glyphipterix loricatella*  
*Gortyna borelii lunata*  
*Graellsia isabellae* (V)  
*Hesperia comma catena* (o)  
*Hypodryas maturna*  
*Leptidea morsei*  
*Lignyopectera fumidaria*  
*Lycaena dispar*  
*Lycaena helle*  
*Maculinea nausithous*  
*Maculinea teleius*  
*Melanargia arge*  
*\* Nymphalis vaualbum*  
*Papilio hospiton*  
*Phyllometra culminaria*  
*Plebicula golgus*  
*Polymixis rufocincta isolata*  
*Polyommatus eroides*

*Xestia borealis* (o)  
*Xestia brunneopicta* (o)  
\* *Xylomoia strix*

#### Mantodea

*Apteromantis aptera*

#### Odonata

*Coenagrion hylas* (o)  
*Coenagrion mercuriale* (o)  
*Coenagrion ornatum* (o)  
*Cordulegaster heros*  
*Cordulegaster trinacriae*  
*Gomphus graslinii*  
*Leucorrhinia pectoralis*  
*Lindenia tetraphylla*  
*Macromia splendens*  
*Ophiogomphus cecilia*  
*Oxygastra curtisii*

#### Orthoptera

*Baetica ustulata*  
*Brachytrupes megacephalus*  
*Isophya costata*  
*Isophya stysi*  
*Myrmecophilus baronii*  
*Odontopodisma rubripes*  
*Paracaloptenus caloptenoides*  
*Pholidoptera transsylvanica*  
*Stenobothrus (Stenobothrodes) eurasius*

## ARACHNIDA

### Pseudoscorpiones

*Anthrenochernes stellae* (o)

## MÄKKÝŠE

### GASTROPODA

*Anisus vorticulus*

*Caseolus calculus*

*Caseolus commixta*

*Caseolus sphaerula*

*Chilostoma banaticum*

*Discula leacockiana*

*Discula tabellata*

*Discus guerinianus*

*Elona quimperiana*

*Geomalacus maculosus*

*Geomitra moniziana*

*Gibbula nivosa*

\* *Helicopsis striata austriaca* (o)

*Hygromia kovacsi*

*Idiomela (Helix) subplicata*

*Lampedusa imitatrix*

\* *Lampedusa melitensis*

*Leiostyla abbreviata*

*Leiostyla cassida*

*Leiostyla corneocostata*

*Leiostyla gibba*

*Leiostyla lamellosa*

\* *Paladilhia hungarica*  
*Sadleriana pannonica*  
*Theodoxus transversalis*  
*Vertigo angustior* (o)  
*Vertigo genesii* (o)  
*Vertigo geyeri* (o)  
*Vertigo moulinsiana* (o)

## BIVALVIA

### Unionoida

*Margaritifera durrovensis* (*Margaritifera margaritifera*) (V)  
*Margaritifera margaritifera* (V)  
*Unio crassus*

### Dreissenidae

*Congeria kusceri*

## b) RASTLINY

## PTERIDOPHYTA

### ASPLENIACEAE

*Asplenium jahandiezii* (Litard.) Rouy  
*Asplenium adulterinum* Milde

### BLECHNACEAE

*Woodwardia radicans* (L.) Sm.

DICKSONIACEAE

*Culcita macrocarpa* C. Presl

DRYOPTERIDACEAE

*Diplazium sibiricum* (Turcz. ex Kunze) Kurata

\* *Dryopteris corleyi* Fraser-Jenk.

*Dryopteris fragans* (L.) Schott

HYMENOPHYLLACEAE

*Trichomanes speciosum* Willd.

ISOETACEAE

*Isoetes boryana* Durieu

*Isoetes malinverniana* Ces. & De Not.

MARSILEACEAE

*Marsilea batardae* Launert

*Marsilea quadrifolia* L.

*Marsilea strigosa* Willd.

OPHIOGLOSSACEAE

*Botrychium simplex* Hitchc.

*Ophioglossum polyphyllum* A. Braun

GYMNOSPERMAE

PINACEAE

\* *Abies nebrodensis* (Lojac.) Mattei

## ANGIOSPERMAE

### ALISMATACEAE

\* *Alisma wahlenbergii* (Holmberg) Juz.

*Caldesia parnassifolia* (L.) Parl.

*Luronium natans* (L.) Raf.

### AMARYLLIDACEAE

*Leucojum nicaeense* Ard.

*Narcissus asturiensis* (Jordan) Pugsley

*Narcissus calcicola* Mendonça

*Narcissus cyclamineus* DC.

*Narcissus fernandesii* G. Pedro

*Narcissus humilis* (Cav.) Traub

\* *Narcissus nevadensis* Pugsley

*Narcissus pseudonarcissus* L. subsp. *nobilis* (Haw.) A. Fernandes

*Narcissus scaberulus* Henriq.

*Narcissus triandrus* L. subsp. *capax* (Salisb.) D. A. Webb.

*Narcissus viridiflorus* Schousboe

### ASCLEPIADACEAE

*Vincetoxicum pannonicum* (Borhidi) Holub

### BORAGINACEAE

\* *Anchusa crispa* Viv.

*Echium russicum* J.F. Gemlin

\* *Lithodora nitida* (H. Ern) R. Fernandes

*Myosotis lusitanica* Schuster

*Myosotis rehsteineri* Wartm.

*Myosotis retusifolia* R. Afonso

*Omphalodes kuzinskyanae* Willk.



- \* *Omphalodes littoralis* Lehm.
- \* *Onosma tornensis* Javorka
- Solenanthus albanicus* (Degen & al.) Degen & Baldacci
- \* *Symphytum cycladense* Pawl.

#### CAMPANULACEAE

- Adenophora lilifolia* (L.) Ledeb.
- Asyneuma giganteum* (Boiss.) Bornm.
- \* *Campanula bohémica* Hruby
- \* *Campanula gelida* Kovanda
- \* *Campanula sabatia* De Not.
- \* *Campanula serrata* (Kit.) Hendrych
- Campanula zoysii* Wulfen
- Jasione crispa* (Pourret) Samp. subsp. *serpentinica* Pinto da Silva
- Jasione lusitanica* A. DC.

#### CARYOPHYLLACEAE

- Arenaria ciliata* L. subsp. *pseudofrigida* Ostenf. & O.C. Dahl
- Arenaria humifusa* Wahlenberg
- \* *Arenaria nevadensis* Boiss. & Reuter
- Arenaria provincialis* Chater & Halliday
- \* *Cerastium alsinifolium* Tausch
- Cerastium dinaricum* G.Beck & Szysz.
- Dianthus arenarius* L. subsp. *arenarius*
- \* *Dianthus arenarius* subsp. *bohemicus* (Novak) O. Schwarz
- Dianthus cintranus* Boiss. & Reuter subsp. *cintranus* Boiss. & Reuter
- \* *Dianthus diutinus* Kit.
- \* *Dianthus lumnitzeri* Wiesb.
- Dianthus marizii* (Samp.) Samp.
- \* *Dianthus moravicus* Kovanda
- \* *Dianthus nitidus* Waldst. et Kit.
- Dianthus plumarius* subsp. *regis-stephani* (Rapcs.) Baksay

*Dianthus rupicola* Biv.

\* *Gypsophila papillosa* P. Porta

*Herniaria algarvica* Chaudhri

\* *Herniaria latifolia* Lapeyr. subsp. *litardierei* Gamis

*Herniaria lusitanica* (Chaudhri) subsp. *berlengiana* Chaudhri

*Herniaria maritima* Link

\* *Minuartia smejkalii* Dvorakova

*Moehringia lateriflora* (L.) Fenzl.

*Moehringia tommasinii* Marches.

*Moehringia villosa* (Wulfen) Fenzl

*Petrocoptis grandiflora* Rothm.

*Petrocoptis montsicciana* O. Bolos & Rivas Mart.

*Petrocoptis pseudoviscosa* Fernandez Casas

*Silene furcata* Rafin. subsp. *angustiflora* (Rupr.) Walters

\* *Silene hicesiae* Brullo & Signorello

*Silene hifacensis* Rouy ex Willk.

\* *Silene holzmanii* Heldr. ex Boiss.

*Silene longicilia* (Brot.) Otth.

*Silene mariana* Pau

\* *Silene orphanidis* Boiss

\* *Silene rothmaleri* Pinto da Silva

\* *Silene velutina* Pourret ex Loisel.

#### CHENOPODIACEAE

\* *Bassia (Kochia) saxicola* (Guss.) A. J. Scott

\* *Cremnophyton lanfrancoi* Brullo et Pavone

\* *Salicornia veneta* Pignatti & Lausi

#### CISTACEAE

*Cistus palhinhae* Ingram

*Halimium verticillatum* (Brot.) Sennen

*Helianthemum alypoides* Losa & Rivas Goday

*Helianthemum caput-felis* Boiss.

\* *Tuberaria major* (Willk.) Pinto da Silva & Rozeira

## COMPOSITAE

\* *Anthemis glaberrima* (Rech. f.) Greuter

*Artemisia campestris* L. subsp. *bottnica* A.N. Lundström ex Kindb.

\* *Artemisia granatensis* Boiss.

\* *Artemisia laciniata* Willd.

*Artemisia oelandica* (Besser) Komaror

\* *Artemisia pancicii* (Janka) Ronn.

\* *Aster pyrenaicus* Desf. ex DC

\* *Aster sorrentinii* (Tod) Lojac.

*Carlina onopordifolia* Besser

\* *Carduus myriacanthus* Salzm. ex DC.

\* *Centaurea alba* L. subsp. *heldreichii* (Halacsy) Dostal

\* *Centaurea alba* L. subsp. *princeps* (Boiss. & Heldr.) Gugler

\* *Centaurea akamantis* T.Georgiadis & G.Chatzyriakou

\* *Centaurea attica* Nyman subsp. *megarensis* (Halacsy & Hayek) Dostal

\* *Centaurea balearica* J. D. Rodriguez

\* *Centaurea borjae* Valdes-Berm. & Rivas Goday

\* *Centaurea citricolor* Font Quer

*Centaurea corymbosa* Pourret

*Centaurea gadorensis* G. Blanca

\* *Centaurea horrida* Badaro

\* *Centaurea kalambakensis* Freyn & Sint.

*Centaurea kartschiana* Scop.

\* *Centaurea lactiflora* Halacsy

*Centaurea micrantha* Hoffmanns. & Link subsp. *herminii* (Rouy) Dostál

\* *Centaurea niederi* Heldr.

\* *Centaurea peucedanifolia* Boiss. & Orph.

\* *Centaurea pinnata* Pau

*Centaurea pulvinata* (G. Blanca) G. Blanca

*Centaurea rothmalerana* (Arènes) Dostál  
*Centaurea vicentina* Mariz  
*Cirsium brachycephalum* Juratzka  
\* *Crepis crocifolia* Boiss. & Heldr.  
*Crepis granatensis* (Willk.) B. Blanca & M. Cueto  
*Crepis pusilla* (Sommier) Merxmüller  
*Crepis tectorum* L. subsp. *nigrescens*  
*Erigeron frigidus* Boiss. ex DC.  
\* *Helichrysum melitense* (Pignatti) Brullo et al  
*Hymenostemma pseudanthemis* (Kunze) Willd.  
*Hyoseris frutescens* Brullo et Pavone  
\* *Jurinea cyanoides* (L.) Reichenb.  
\* *Jurinea fontqueri* Cuatrec.  
\* *Lamyropsis microcephala* (Moris) Dittrich & Greuter  
*Leontodon microcephalus* (Boiss. ex DC.) Boiss.  
*Leontodon boryi* Boiss.  
\* *Leontodon siculus* (Guss.) Finch & Sell  
*Leuzea longifolia* Hoffmanns. & Link  
*Ligularia sibirica* (L.) Cass.  
\* *Palaeocyanus crassifolius* (Bertoloni) Dostal  
*Santolina impressa* Hoffmanns. & Link  
*Santolina semidentata* Hoffmanns. & Link  
*Saussurea alpina* subsp. *esthonica* (Baer ex Rupr) Kupffer  
\* *Senecio elodes* Boiss. ex DC.  
*Senecio jacobea* L. subsp. *gotlandicus* (Neuman) Sterner  
*Senecio nevadensis* Boiss. & Reuter  
\* *Serratula lycopifolia* (Vill.) A.Kern  
*Tephrosieris longifolia* (Jacq.) Griseb et Schenk subsp. *moravica*

#### CONVOLVULACEAE

\* *Convolvulus argyrothamnus* Greuter  
\* *Convolvulus fernandesii* Pinto da Silva & Teles

CRUCIFERAE

- Alyssum pyrenaicum* Lapeyr.  
\* *Arabis kennedyae* Meikle  
*Arabis sadina* (Samp.) P. Cout.  
*Arabis scopoliana* Boiss  
\* *Biscutella neustriaca* Bonnet  
*Biscutella vincentina* (Samp.) Rothm.  
*Boleum asperum* (Pers.) Desvaux  
*Brassica glabrescens* Poldini  
*Brassica hilarionis* Post  
*Brassica insularis* Moris  
\* *Brassica macrocarpa* Guss.  
*Braya linearis* Rouy  
\* *Cochlearia polonica* E.Fröhlich  
\* *Cochlearia tatrae* Borbas  
\* *Coincya rupestris* Rouy  
\* *Coronopus navasii* Pau  
*Crambe tataria* Sebeok  
*Diplotaxis ibicensis* (Pau) Gomez-Campo  
\* *Diplotaxis siettiana* Maire  
*Diplotaxis vicentina* (P. Cout.) Rothm.  
*Draba cacuminum* Elis Ekman  
*Draba cinerea* Adams  
*Erucastrum palustre* (Pirona) Vis.  
\* *Erysimum pieninicum* (Zapal.) Pawl.  
\* *Iberis arbuscula* Runemark  
*Iberis procumbens* Lange subsp. *microcarpa* Franco & Pinto da Silva  
\* *Jonopsidium acaule* (Desf.) Reichenb.  
*Jonopsidium savianum* (Caruel) Ball ex Arcang.  
*Rhynchosinapis erucastrum* (L.) Dandy ex Clapham subsp. *cintrana*  
(Coutinho) Franco & P. Silva (*Coincya cintrana* (P. Cout.) Pinto da Silva)

*Sisymbrium cavanillesianum* Valdes & Castroviejo

*Sisymbrium supinum* L.

*Thlaspi jankae* A.Kern.

#### CYPERACEAE

*Carex holostoma* Drejer

\* *Carex panormitana* Guss.

*Eleocharis carniolica* Koch

#### DIOSCOREACEAE

\* *Borderea chouardii* (Gaussen) Heslot

#### DROSERACEAE

*Aldrovanda vesiculosa* L.

#### ELATINACEAE

*Elatine gussonei* (Sommier) Brullo et al

#### ERICACEAE

*Rhododendron luteum* Sweet

#### EUPHORBIACEAE

\* *Euphorbia margalidiana* Kuhbier & Lewejohann

*Euphorbia transtagana* Boiss.

#### GENTIANACEAE

\* *Centaurium rigualii* Esteve

\* *Centaurium somedanum* Lainz

*Gentiana ligustica* R. de Vilm. & Chopinet

*Gentianella anglica* (Pugsley) E. F. Warburg

\* *Gentianella bohémica* Skalicky

## GERANIACEAE

- \* *Erodium astragaloides* Boiss. & Reuter
- Erodium paularense* Fernandez-Gonzalez & Izco
- \* *Erodium rupicola* Boiss.

## GLOBULARIACEAE

- \* *Globularia stygia* Orph. ex Boiss.

## GRAMINEAE

- Arctagrostis latifolia* (R. Br.) Griseb.
- Arctophila fulva* (Trin.) N. J. Anderson
- Avenula hackelii* (Henriq.) Holub
- Bromus grossus* Desf. ex DC.
- Calamagrostis chalybaea* (Laest.) Fries
- Cinna latifolia* (Trev.) Griseb.
- Coleanthus subtilis* (Tratt.) Seidl
- Festuca brigantina* (Markgr.-Dannenb.) Markgr.-Dannenb.
- Festuca duriotagana* Franco & R. Afonso
- Festuca elegans* Boiss.
- Festuca henriquesii* Hack.
- Festuca summilusitana* Franco & R. Afonso
- Gaudinia hispanica* Stace & Tutin
- Holcus setiglumis* Boiss. & Reuter subsp. *duriensis* Pinto da Silva
- Micropyropsis tuberosa* Romero - Zarco & Cabezudo
- \* *Poa riphaea* (Ascher et Graebner) Fritsch
- Pseudarrhenatherum pallens* (Link) J. Holub
- Puccinellia phryganodes* (Trin.) Scribner + Merr.
- Puccinellia pungens* (Pau) Paunero
- \* *Stipa austroitalica* Martinovsky
- \* *Stipa bavarica* Martinovsky & H. Scholz
- \* *Stipa styriaca* Martinovsky
- \* *Stipa veneta* Moraldo

- \* *Stipa zalesskii* Wilensky
- Trisetum subalpestre* (Hartman) Neuman

#### GROSSULARIACEAE

- \* *Ribes sardoum* Martelli

#### HIPPURIDACEAE

- Hippuris tetraphylla* L. Fil.

#### HYPERICACEAE

- \* *Hypericum aciferum* (Greuter) N.K.B. Robson

#### IRIDACEAE

- Crocus cyprius* Boiss. et Kotschy
- Crocus hartmannianus* Holmboe
- Gladiolus palustris* Gaud.
- Iris aphylla* L. subsp. *hungarica* Hegi
- Iris humilis* Georgi subsp. *arenaria* (Waldst. et Kit.) A. et D. Löve

#### JUNCACEAE

- Juncus valvatus* Link
- Luzula arctica* Blytt

#### LABIATAE

- Dracocephalum austriacum* L.
- \* *Micromeria taygetea* P. H. Davis
- Nepeta dirphya* (Boiss.) Heldr. ex Halacsy
- \* *Nepeta sphaciotica* P. H. Davis
- Origanum dictamnus* L.
- Phlomis brevibracteata* Turril
- Phlomis cypria* Post



*Salvia veneris* Hedge  
*Sideritis cypria* Post  
*Sideritis incana* subsp. *glauca* (Cav.) Malagarriga  
*Sideritis javalambrensis* Pau  
*Sideritis serrata* Cav. ex Lag.  
*Teucrium lepicephalum* Pau  
*Teucrium turredanum* Losa & Rivas Goday  
\* *Thymus camphoratus* Hoffmanns. & Link  
*Thymus carnosus* Boiss.  
\* *Thymus lotocephalus* G. López & R. Morales (*Thymus cephalotos* L.)

#### LEGUMINOSAE

*Anthyllis hystrix* Cardona, Contandr. & E. Sierra  
\* *Astragalus algarbiensis* Coss. ex Bunge  
\* *Astragalus aquilanus* Anzalone  
*Astragalus centralpinus* Braun-Blanquet  
\* *Astragalus macrocarpus* DC. subsp. *lefkarensis*  
\* *Astragalus maritimus* Moris  
*Astragalus tremolsianus* Pau  
\* *Astragalus verrucosus* Moris  
\* *Cytisus aeolicus* Guss. ex Lindl.  
*Genista dorycnifolia* Font Quer  
*Genista holopetala* (Fleischm. ex Koch) Baldacci  
*Melilotus segetalis* (Brot.) Ser. subsp. *fallax* Franco  
\* *Ononis hackelii* Lange  
*Trifolium saxatile* All.  
\* *Vicia bifoliolata* J.D. Rodriguez

#### LENTIBULARIACEAE

\* *Pinguicula crystallina* Sm.  
*Pinguicula nevadensis* (Lindb.) Casper

## LILIACEAE

- Allium grosii* Font Quer  
\* *Androcymbium rechingeri* Greuter  
\* *Asphodelus bento-rainhae* P. Silva  
\* *Chionodoxa lochia* Meikle in Kew Bull.  
*Colchicum arenarium* Waldst. et Kit.  
*Hyacinthoides vicentina* (Hoffmans. & Link) Rothm.  
\* *Muscari gussonei* (Parl.) Tod.  
*Scilla litardierei* Breist.  
\* *Scilla morrisii* Meikle  
*Tulipa cypria* Stapf

## LINACEAE

- \* *Linum dolomiticum* Borbas  
\* *Linum muelleri* Moris (*Linum maritimum muelleri*)

## LYTHRACEAE

- \* *Lythrum flexuosum* Lag.

## MALVACEAE

- Kosteletzkya pentacarpos* (L.) Ledeb.

## NAJADACEAE

- Najas flexilis* (Willd.) Rostk. & W.L. Schmidt  
*Najas tenuissima* (A. Braun) Magnus

## ORCHIDACEAE

- Anacamptis urvilleana* Sommier et Caruana Gatto  
*Calypso bulbosa* L.  
\* *Cephalanthera cucullata* Boiss. & Heldr.  
*Cypripedium calceolus* L.  
*Gymnigritella runei* Teppner & Klein

*Himantoglossum adriaticum* Baumann  
*Himantoglossum caprinum* (Bieb.) V.Koch  
*Liparis loeselii* (L.) Rich.  
\* *Ophrys kotschyi* H.Fleischm. et Soo  
\* *Ophrys lunulata* Parl.  
*Ophrys melitensis* (Salkowski) J et P Devillers-Terschuren  
*Platanthera obtusata* (Pursh) subsp. *oligantha* (Turez.) Hulthen

#### OROBANCHACEAE

*Orobanche densiflora* Salzmann ex Reuter in DC.

#### PAEONIACEAE

*Paeonia cambessedesii* (Willk.) Willk.  
*Paeonia clusii* F.C. Stern subsp. *rhodia* (Stearn) Tzanoudakis  
*Paeonia officinalis* L. subsp. *banatica* (Rachel) Soo  
*Paeonia parnassica* Tzanoudakis

#### PALMAE

*Phoenix theophrasti* Greuter

#### PAPAVERACEAE

*Corydalis gotlandica* Lidén  
*Papaver laestadianum* (Nordh.) Nordh.  
*Papaver radicum* Rottb. subsp. *hyperboreum* Nordh.

#### PLANTAGINACEAE

*Plantago algarbiensis* Sampaio (*Plantago bracteosa* (Willk.) G. Sampaio)  
*Plantago almogravensis* Franco

#### PLUMBAGINACEAE

*Armeria berlengensis* Daveau  
\* *Armeria helodes* Martini & Pold

*Armeria neglecta* Girard  
*Armeria pseudarmeria* (Murray) Mansfeld  
\* *Armeria rouyana* Daveau  
*Armeria soleirolii* (Duby) Godron  
*Armeria velutina* Welw. ex Boiss. & Reuter  
*Limonium dodartii* (Girard) O. Kuntze subsp. *lusitanicum* (Daveau) Franco  
\* *Limonium insulare* (Beg. & Landi) Arrig. & Diana  
*Limonium lanceolatum* (Hoffmans. & Link) Franco  
*Limonium multiflorum* Erben  
\* *Limonium pseudolaetum* Arrig. & Diana  
\* *Limonium strictissimum* (Salzmann) Arrig.

#### POLYGONACEAE

*Persicaria foliosa* (H. Lindb.) Kitag.  
*Polygonum praelongum* Coode & Cullen  
*Rumex rupestris* Le Gall

#### PRIMULACEAE

*Androsace mathildae* Levier  
*Androsace pyrenaica* Lam.  
\* *Cyclamen fatrense* Halda et Sojak  
\* *Primula apennina* Widmer  
*Primula carniolica* Jacq.  
*Primula nutans* Georgi  
*Primula palinuri* Petagna  
*Primula scandinavica* Bruun  
*Soldanella villosa* Darracq.

#### RANUNCULACEAE

\* *Aconitum corsicum* Gayer (*Aconitum napellus* subsp. *corsicum*)  
*Aconitum firmum* (Reichenb.) Neilr subsp. *moravicum* Skalicky  
*Adonis distorta* Ten.

*Aquilegia bertolonii* Schott

*Aquilegia kitaibelii* Schott

\* *Aquilegia pyrenaica* D.C. subsp. *cazorlensis* (Heywood) Galiano

\* *Consolida samia* P.H. Davis

\* *Delphinium caseyi* B.L.Burt

*Pulsatilla grandis* Wenderoth

*Pulsatilla patens* (L.) Miller

\* *Pulsatilla pratensis* (L.) Miller subsp. *hungarica* Soo

\* *Pulsatilla slavica* G.Reuss.

\* *Pulsatilla subslavica* Futak ex Goliasova

*Pulsatilla vulgaris* Hill. subsp. *gotlandica* (Johanss.) Zaemelis & Paegle

*Ranunculus kykkoensis* Meikle

*Ranunculus lapponicus* L.

\* *Ranunculus weyleri* Mares

#### RESEDACEAE

\* *Reseda decursiva* Forssk.

#### ROSACEAE

*Agrimonia pilosa* Ledebour

*Potentilla delphinensis* Gren. & Godron

\* *Pyrus magyarica* Terpo

*Sorbus teodorii* Liljefors

#### RUBIACEAE

*Galium cracoviense* Ehrend.

\* *Galium litorale* Guss.

\* *Galium sudeticum* Tausch

\* *Galium viridiflorum* Boiss. & Reuter

#### SALICACEAE

*Salix salvifolia* Brot. subsp. *australis* Franco

SANTALACEAE

*Thesium ebracteatum* Hayne

SAXIFRAGACEAE

*Saxifraga berica* (Beguinot) D.A. Webb

*Saxifraga florulenta* Moretti

*Saxifraga hirculus* L.

*Saxifraga osloënsis* Knaben

*Saxifraga tombeanensis* Boiss. ex Engl.

SCROPHULARIACEAE

*Antirrhinum charidemi* Lange

*Chaenorrhinum serpyllifolium* (Lange) Lange subsp. *lusitanicum* R.

Fernandes

\* *Euphrasia genargentea* (Feoli) Diana

*Euphrasia marchesettii* Wettst. ex Marches.

*Linaria algarviana* Chav.

*Linaria coutinhoi* Valdés

*Linaria loeselii* Schweigger

\* *Linaria ficalhoana* Rouy

*Linaria flava* (Poiret) Desf.

\* *Linaria hellenica* Turrill

*Linaria pseudolaxiflora* Lojacono

\* *Linaria ricardoii* Cout.

*Linaria tonzigii* Lona

\* *Linaria tursica* B. Valdes & Cabezudo

*Odontites granatensis* Boiss.

\* *Pedicularis sudetica* Willd.

*Rhinanthus oesiliensis* (Ronniger & Saarsoo) Vassilez

*Tozzia carpathica* Wol.

*Verbascum litigiosum* Samp.

*Veronica micrantha* Hoffmanns. & Link

\* *Veronica oetaea* L.-A. Gustavsson

#### SOLANACEAE

\* *Atropa baetica* Willk.

#### THYMELAEACEAE

\* *Daphne arbuscula* Celak

*Daphne petraea* Leybold

\* *Daphne rodriguezii* Texidor

#### ULMACEAE

*Zelkova abelicea* (Lam.) Boiss.

#### UMBELLIFERAE

\* *Angelica heterocarpa* Lloyd

*Angelica palustris* (Besser) Hoffm.

\* *Apium bermejoi* Llorens

*Apium repens* (Jacq.) Lag.

*Athamanta cortiana* Ferrarini

\* *Bupleurum capillare* Boiss. & Heldr.

\* *Bupleurum kakiskalae* Greuter

*Eryngium alpinum* L.

\* *Eryngium viviparum* Gay

\* *Ferula sadleriana* Lebed.

*Hladnikia pastinacifolia* Reichenb.

\* *Laserpitium longiradium* Boiss.

\* *Naufraga balearica* Constans & Cannon

\* *Oenanthe conioides* Lange

*Petagnia saniculifolia* Guss.

*Rouya polygama* (Desf.) Coincy

\* *Seseli intricatum* Boiss.

*Seseli leucospermum* Waldst. et Kit  
*Thorella verticillatimundata* (Thore) Briq.

#### VALERIANACEAE

*Centranthus trinervis* (Viv.) Beguinot

#### VIOLACEAE

\* *Viola hispida* Lam.  
*Viola jaubertiana* Mares & Vigineix  
*Viola rupestris* F.W. Schmidt subsp. *relicta* Jalas

### NIŽŠIE RASTLINY

#### BRYOPHYTA

*Bruchia vogesiaca* Schwaegr. (o)  
*Bryhnia novae-angliae* (Sull & Lesq.) Grout (o)  
\* *Bryoerythrophyllum campylocarpum* (C. Müll.) Crum. (*Bryoerythrophyllum machadoanum* (Sergio) M. O. Hill) (o)  
*Buxbaumia viridis* (Moug.) Moug. & Nestl. (o)  
*Cephalozia macounii* (Aust.) Aust. (o)  
*Cynodontium suecicum* (H. Arn. & C. Jens.) I. Hag. (o)  
*Dichelyma capillaceum* (Dicks) Myr. (o)  
*Dicranum viride* (Sull. & Lesq.) Lindb. (o)  
*Distichophyllum carinatum* Dix. & Nich. (o)  
*Drepanocladus (Hamatocaulis) vernicosus* (Mitt.) Warnst. (o)  
*Encalypta mutica* (I. Hagen) (o)  
*Hamatocaulis lapponicus* (Norrl.) Hedenäs (o)  
*Herzogiella turfacea* (Lindb.) I. Wats. (o)  
*Hygrohypnum montanum* (Lindb.) Broth. (o)  
*Jungermannia handelii* (Schiffn.) Amak. (o)  
*Mannia triandra* (Scop.) Grolle (o)  
\* *Marsupella profunda* Lindb. (o)



*Meesia longiseta* Hedw. (o)  
*Nothothylas orbicularis* (Schwein.) Sull. (o)  
*Ochyraea tatrensis* Vana (o)  
*Orthothecium lapponicum* (Schimp.) C. Hartm. (o)  
*Orthotrichum rogeri* Brid. (o)  
*Petalophyllum ralfsii* (Wils.) Nees & Gott. (o)  
*Plagiomnium drummondii* (Bruch & Schimp.) T. Kop. (o)  
*Riccia breidlereri* Jur. (o)  
*Riella helicophylla* (Bory & Mont.) Mont. (o)  
*Scapania massolongi* (K. Müll.) K. Müll. (o)  
*Sphagnum pylaisii* Brid. (o)  
*Tayloria rudolphiana* (Garov) B. & S. (o)  
*Tortella rigens* (N. Alberts) (o)

DRUHY MAKARONÉZSKEJ OBLASTI

PTERIDOPHYTA

HYMENOPHYLLACEAE

*Hymenophyllum maderensis* Gibby & Lovis

DRYOPTERIDACEAE

\* *Polystichum drepanum* (Sw.) C. Presl.

ISOETACEAE

*Isoetes azorica* Durieu & Paiva ex Milde

MARSILEACEAE

\* *Marsilea azorica* Launert & Paiva

ANGIOSPERMAE

ASCLEPIADACEAE

*Caralluma burchardii* N. E. Brown

\* *Ceropegia chrysantha* Svent.

BORAGINACEAE

*Echium candicans* L. fil.

\* *Echium gentianoides* Webb & Coincy

*Myosotis azorica* H. C. Watson

*Myosotis maritima* Hochst. in Seub.

CAMPANULACEAE

\* *Azorina vidalii* (H. C. Watson) Feer

*Musschia aurea* (L. f.) DC.

\* *Musschia wollastonii* Lowe

CAPRIFOLIACEAE

\* *Sambucus palmensis* Link

CARYOPHYLLACEAE

*Spergularia azorica* (Kindb.) Lebel

CELASTRACEAE

*Maytenus umbellata* (R. Br.) Mabb.

CHENOPODIACEAE

*Beta patula* Ait.

CISTACEAE

*Cistus chinamadensis* Banares & Romero

\* *Helianthemum bystropogophyllum* Svent.

COMPOSITAE

*Andryala crithmifolia* Ait.

\* *Argyranthemum lidii* Humphries

*Argyranthemum thalassophyllum* (Svent.) Hump.

*Argyranthemum winterii* (Svent.) Humphries

\* *Atractylis arbuscula* Svent. & Michaelis

*Atractylis preauxiana* Schultz.

*Calendula maderensis* DC.

*Cheirolophus duranii* (Burchard) Holub

*Cheirolophus ghomerytus* (Svent.) Holub

*Cheirolophus junonianus* (Svent.) Holub  
*Cheirolophus massonianus* (Lowe) Hansen & Sund.  
*Cirsium latifolium* Lowe  
*Helichrysum gossypinum* Webb  
*Helichrysum monogynum* Burt & Sund.  
*Hypochoeris oligocephala* (Svent. & Bramw.) Lack  
\* *Lactuca watsoniana* Trel.  
\* *Onopordum nogalesii* Svent.  
\* *Onopordum carduelinum* Bolle  
\* *Pericallis hadrosoma* (Svent.) B. Nord.  
*Phagnalon benettii* Lowe  
*Stemmacantha cynaroides* (Chr. Son. in Buch) Ditt  
*Sventenia bupleuroides* Font Quer  
\* *Tanacetum ptarmiciflorum* Webb & Berth

#### CONVOLVULACEAE

\* *Convolvulus caput-medusae* Lowe  
\* *Convolvulus lopez-socasii* Svent.  
\* *Convolvulus massonii* A. Dietr.

#### CRASSULACEAE

*Aeonium gomeraense* Praeger  
*Aeonium saundersii* Bolle  
*Aichryson dumosum* (Lowe) Praeg.  
*Monanthes wildpretii* Banares & Scholz  
*Sedum brissemoretii* Raymond-Hamet

#### CRUCIFERAE

\* *Crambe arborea* Webb ex Christ  
*Crambe laevigata* DC. ex Christ  
\* *Crambe sventenii* R. Petters ex Bramwell & Sund.

\* *Parolinia schizogynoides* Svent.  
*Sinapidendron rupestre* (Ait.) Lowe

CYPERACEAE

*Carex malato-belizii* Raymond

DIPSACACEAE

*Scabiosa nitens* Roemer & J. A. Schultes

ERICACEAE

*Erica scoparia* L. subsp. *azorica* (Hochst.) D. A. Webb

EUPHORBIACEAE

\* *Euphorbia handiensis* Burchard  
*Euphorbia lambii* Svent.  
*Euphorbia stygiana* H. C. Watson

GERANIACEAE

\* *Geranium maderense* P. F. Yeo

GRAMINEAE

*Deschampsia maderensis* (Haeck. & Born.) Buschm.  
*Phalaris maderensis* (Menezes) Menezes

GLOBULARIACEAE

\* *Globularia ascanii* D. Bramwell & Kunkel  
\* *Globularia sarcophylla* Svent.

LABIATAE

\* *Sideritis cystosiphon* Svent.  
\* *Sideritis discolor* (Webb ex de Noe) Bolle  
*Sideritis infernalis* Bolle

*Sideritis marmorea* Bolle  
*Teucrium abutiloides* L'Hér.  
*Teucrium betonicum* L'Hér.

#### LEGUMINOSAE

\* *Anagyris latifolia* Brouss. ex. Willd.  
*Anthyllis lemanniana* Lowe  
\* *Dorycnium spectabile* Webb & Berthel  
\* *Lotus azoricus* P. W. Ball  
*Lotus callis-viridis* D. Bramwell & D. H. Davis  
\* *Lotus kunkelii* (E. Chueca) D. Bramwell & al.  
\* *Teline rosmarinifolia* Webb & Berthel.  
\* *Teline salsoloides* Arco & Acebes.  
*Vicia dennesiana* H. C. Watson

#### LILIACEAE

\* *Androcymbium psammophilum* Svent.  
*Scilla maderensis* Menezes  
*Semele maderensis* Costa

#### LORANTHACEAE

*Arceuthobium azoricum* Wiens & Hawksw.

#### MYRICACEAE

\* *Myrica rivas-martinezii* Santos.

#### OLEACEAE

*Jasminum azoricum* L.  
*Picconia azorica* (Tutin) Knobl.

ORCHIDACEAE

*Goodyera macrophylla* Lowe

PITTOSPORACEAE

\* *Pittosporum coriaceum* Dryand. ex. Ait.

PLANTAGINACEAE

*Plantago malato-belizii* Lawalree

PLUMBAGINACEAE

\* *Limonium arborescens* (Brouss.) Kuntze

*Limonium dendroides* Svent.

\* *Limonium spectabile* (Svent.) Kunkel & Sunding

\* *Limonium sventenii* Santos & Fernandez Galvan

POLYGONACEAE

*Rumex azoricus* Rech. fil.

RHAMNACEAE

*Frangula azorica* Tutin

ROSACEAE

\* *Bencomia brachystachya* Svent.

*Bencomia sphaerocarpa* Svent.

\* *Chamaemeles coriacea* Lindl.

*Dendriopoterium pulidoi* Svent.

*Marcetella maderensis* (Born.) Svent.

*Prunus lusitanica* L. subsp. *azorica* (Mouillef.) Franco

*Sorbus maderensis* (Lowe) Dode

SANTALACEAE

*Kunkeliella subsucculenta* Kammer

SCROPHULARIACEAE

\* *Euphrasia azorica* H.C. Watson

*Euphrasia grandiflora* Hochst. in Seub.

\* *Isoplexis chalcantha* Svent. & O'Shanahan

*Isoplexis isabelliana* (Webb & Berthel.) Masferrer

*Odontites holliana* (Lowe) Benth.

*Sibthorpia peregrina* L.

SOLANACEAE

\* *Solanum lidii* Sunding

UMBELLIFERAE

*Ammi trifoliatum* (H. C. Watson) Trelease

*Bupleurum handiense* (Bolle) Kunkel

*Chaerophyllum azoricum* Trelease

*Ferula latipinna* Santos

*Melanoselinum decipiens* (Schrader & Wendl.) Hoffm.

*Monizia edulis* Lowe

*Oenanthe divaricata* (R. Br.) Mabb.

*Sanicula azorica* Guthnick ex Seub.

VIOLACEAE

*Viola paradoxa* Lowe



## NIŽŠIE RASTLINY

### BRYOPHYTA

- \* *Echinodium spinosum* (Mitt.) Jur. (o)
- \* *Thamnobryum fernandesii* Sergio (o)<sup>6</sup>.

## **PRÍLOHA III SMERNICE O BIOTOPOCH**

### **KRITÉRIA NA VÝBER LOKALÍT VHODNÝCH AKO LOKALITY VÝZNAMNÉ PRE SPOLOČENSTVO A NA VYHLÁSENIE AKO OSOBITNÉ ÚZEMIA OCHRANY**

**Etapa 1:** Vyhodnotenie relatívneho významu lokalít pre každý typ biotopu z prílohy I a každý druh z prílohy II (vrátane prioritných typov biotopov a prioritných druhov) na národnej úrovni.

- A. Kritéria hodnotenia lokality pre daný typ biotopu uvedený v prílohe I
- (a) Stupeň zastúpenia daného typu biotopu na lokalite.
  - (b) Rozloha plochy pokrytej daným typom biotopu v pomere k celkovej rozlohe tohoto typu biotopu na území daného štátu.
  - (c) Stupeň zachovania štruktúry a funkcií daného typu biotopu a možností jeho obnovy.
  - (d) Celkové hodnotenie významu lokality na ochranu daného typu biotopu.
- B. Kritéria hodnotenia lokality pre daný druh uvedený v prílohe II
- (a) Početnosť a hustota populácie daného druhu vyskytujúceho sa na lokalite v pomere k populácii na území daného štátu.
  - (c) Stupeň izolácie populácie na danej lokalite vo vzťahu k prirodzenému areálu rozšírenia druhu.
  - (d) Celkové hodnotenie významu lokality pre zachovanie daného druhu.
- C. Na základe týchto kritérií budú členské štáty klasifikovať lokality, ktoré navrhujú do národného zoznamu lokalít vhodných ako lokality významné pre Spoločenstvo s ohľadom na ich relatívny význam pre ochranu každého typu biotopu uvedeného v prílohe I alebo každého druhu uvedeného v prílohe II.
- D. Zoznam bude obsahovať lokality s výskytom prioritných typov biotopov a prioritných druhov, ktoré boli vybraté členskými štátmi na základe kritérií uvedených v A a B.

**Etapa 2:** Hodnotenie lokalít v národných zoznamoch z hľadiska ich významu pre Spoločenstvo

1. Všetky lokality určené členskými štátmi v 1. etape, na ktorých sa vyskytujú prioritné typy biotopov a/alebo druhy, sa budú považovať za lokality významné pre Spoločenstvo.
2. Hodnotenie ostatných lokalít uvedených v národných zoznamoch ako významné pre Spoločenstvo, t. j. ich príspevku pre zachovanie alebo obnovenie z hľadiska ochrany prírody priaznivého stavu biotopu uvedeného v prílohe I alebo druhu uvedeného v prílohe II a/alebo príspevku k celistvosti sústavy NATURA 2000, sa uskutoční na základe nasledujúcich kritérií:
  - (a) Relatívny význam lokality na národnej úrovni.
  - (b) Zemepisná poloha lokality vo vzťahu k migračným cestám druhov uvedených v prílohe II a či patrí k súvislému ekosystému na obidvoch stranách jednej alebo viacerých vnútorných hraníc Spoločenstva.
  - (c) Celková rozloha lokality.
  - (d) Počet typov biotopov uvedených v prílohe I a druhov uvedených v prílohe II, ktoré sa na danej lokalite vyskytujú.
  - (e) Celkový ekologický význam lokality pre príslušné biogeografické oblasti a/alebo pre celé územie uvedené v článku 2, pokiaľ sa jedná tak o charakteristiku jedinečnosti jej prvkov, ako aj spôsobu ich kombinácií.

## „PRÍLOHA IV

### DRUHY ŽIVOČÍCHOV A RASTLÍN EURÓPSKEHO VÝZNAMU, KTORÉ SI VYŽADUJÚ PRÍSNU OCHRANU

Druhy uvedené v tejto prílohe sú označené:

- názvom druhu alebo poddruhu alebo
- súborom druhov, ktoré patria k vyššiemu taxónu alebo k určitej časti tohto taxónu.

Skratka „spp.“ za názvom čeľade alebo rodu označuje všetky druhy patriace do tejto čeľade alebo rodu.

#### a) ŽIVOČÍCHY

##### STAVOVCE

##### CICAVCE

##### INSECTIVORA

###### Erinaceidae

*Erinaceus algirus*

###### Soricidae

*Crocidura canariensis*

*Crocidura sicula*

###### Talpidae

*Galemys pyrenaicus*

## MICROCHIROPTERA

Všetky druhy

## MEGACHIROPTERA

Pteropodidae

*Rousettus aegyptiacus*

## RODENTIA

Gliridae

Všetky druhy s výnimkou *Glis glis* a *Eliomys quercinus*

Sciuridae

*Marmota marmota latirostris*

*Pteromys volans* (*Sciuropterus russicus*)

*Spermophilus citellus* (*Citellus citellus*)

*Spermophilus suslicus* (*Citellus suslicus*)

*Sciurus anomalus*

Castoridae

*Castor fiber* (s výnimkou estónských, lotyšských, litovských, finských a švédských populácií)

Cricetidae

*Cricetus cricetus* (s výnimkou maďarských populácií)

Microtidae

*Microtus cabreræ*

*Microtus oeconomus arenicola*

*Microtus oeconomus mehelyi*

*Microtus tatricus*

Zapodidae

*Sicista betulina*

*Sicista subtilis*

Hystriidae

*Hystrix cristata*

CARNIVORA

Canidae

*Alopex lagopus*

*Canis lupus* (s výnimkou gréckych populácií na sever od 39. rovnobežky; estónske populácie, španielske populácie na sever od Duero; lotyšské, litovské, poľské, slovenské populácie a fínske populácie v rámci oblasti chovu sobov v zmysle odseku 2 fínskeho zákona č. 848/90 zo 14. septembra 1990 o chove sobov)

Ursidae

*Ursus arctos*

Mustelidae

*Lutra lutra*

*Mustela eversmanii*

*Mustela lutreola*

Felidae

*Felis silvestris*

*Lynx lynx* (s výnimkou estónskej populácie)

*Lynx pardinus*

Phocidae

*Monachus monachus*

*Phoca hispida saimensis*

## ARTIODACTYLA

### Cervidae

*Cervus elaphus corsicanus*

### Bovidae

*Bison bonasus*

*Capra aegagrus* (prirodzené populácie)

*Capra pyrenaica pyrenaica*

*Ovis gmelini musimon* (*Ovis ammon musimon*) (prirodzené populácie - Korzika a Sardínia)

*Ovis orientalis ophion* (*Ovis gmelini ophion*)

*Rupicapra pyrenaica ornata* (*Rupicapra rupicapra ornata*)

*Rupicapra rupicapra balcanica*

*Rupicapra rupicapra tatraca*

## CETACEA

Všetky druhy

## PLAZY

## TESTUDINATA

### Testudinidae

*Testudo graeca*

*Testudo hermanni*

*Testudo marginata*

### Cheloniidae

*Caretta caretta*

*Chelonia mydas*

*Lepidochelys kempii*

*Eretmochelys imbricata*

Dermochelyidae

*Dermochelys coriacea*

Emydidae

*Emys orbicularis*

*Mauremys caspica*

*Mauremys leprosa*

SAURIA

Lacertidae

*Algyroides fitzingeri*

*Algyroides marchi*

*Algyroides moreoticus*

*Algyroides nigropunctatus*

*Gallotia atlantica*

*Gallotia galloti*

*Gallotia galloti insulanagae*

*Gallotia simonyi*

*Gallotia stehlini*

*Lacerta agilis*

*Lacerta bedriagae*

*Lacerta bonnali (Lacerta monticola)*

*Lacerta monticola*

*Lacerta danfordi*

*Lacerta dugesi*

*Lacerta graeca*

*Lacerta horvathi*

*Lacerta schreiberi*

*Lacerta trilineata*

*Lacerta viridis*

*Lacerta vivipara pannonica*

*Ophisops elegans*  
*Podarcis erhardii*  
*Podarcis filfolensis*  
*Podarcis hispanica atrata*  
*Podarcis lilfordi*  
*Podarcis melisellensis*  
*Podarcis milensis*  
*Podarcis muralis*  
*Podarcis peloponnesiaca*  
*Podarcis pityusensis*  
*Podarcis sicula*  
*Podarcis taurica*  
*Podarcis tiliguerta*  
*Podarcis wagleriana*

#### Scincidae

*Ablepharus kitaibelli*  
*Chalcides bedriagai*  
*Chalcides ocellatus*  
*Chalcides sexlineatus*  
*Chalcides simonyi (Chalcides occidentalis)*  
*Chalcides viridianus*  
*Ophiomorus punctatissimus*

#### Gekkonidae

*Cyrtopodion kotschy*  
*Phyllodactylus europaeus*  
*Tarentola angustimentalis*  
*Tarentola boettgeri*  
*Tarentola delalandii*  
*Tarentola gomerensis*



Agamidae

*Stellio stellio*

Chamaeleontidae

*Chamaeleo chamaeleon*

Anguidae

*Ophisaurus apodus*

OPHIDIA

Colubridae

*Coluber caspius*

*Coluber cypriensis*

*Coluber hippocrepis*

*Coluber jugularis*

*Coluber laurenti*

*Coluber najadum*

*Coluber nummifer*

*Coluber viridiflavus*

*Coronella austriaca*

*Eirenis modesta*

*Elaphe longissima*

*Elaphe quatuorlineata*

*Elaphe situla*

*Natrix natrix cetti*

*Natrix natrix corsa*

*Natrix natrix cypriaca*

*Natrix tessellata*

*Telescopus falax*

Viperidae

*Vipera ammodytes*

*Macrovipera schweizeri* (*Vipera lebetina schweizeri*)

*Vipera seoanni* (s výnimkou španielskych populácií)

*Vipera ursinii*

*Vipera xanthina*

Boidae

*Eryx jaculus*

**OBOJŽIVELNÍKY**

CAUDATA

Salamandridae

*Chioglossa lusitanica*

*Euproctus asper*

*Euproctus montanus*

*Euproctus platycephalus*

*Mertensiella luschani* (*Salamandra luschani*)

*Salamandra atra*

*Salamandra aurorae*

*Salamandra lanzai*

*Salamandrina terdigitata*

*Triturus carnifex* (*Triturus cristatus carnifex*)

*Triturus cristatus* (*Triturus cristatus cristatus*)

*Triturus italicus*

*Triturus karelinii* (*Triturus cristatus karelinii*)

*Triturus marmoratus*

*Triturus montandoni*

Proteidae

*Proteus anguinus*

Plethodontidae

*Hydromantes (Speleomantes) ambrosii*

*Hydromantes (Speleomantes) flavus*

*Hydromantes (Speleomantes) genei*

*Hydromantes (Speleomantes) imperialis*

*Hydromantes (Speleomantes) strinatii (Hydromantes (Speleomantes) italicus)*

*Hydromantes (Speleomantes) supramontes*

ANURA

Discoglossidae

*Alytes cisternasii*

*Alytes muletensis*

*Alytes obstetricans*

*Bombina bombina*

*Bombina variegata*

*Discoglossus galganoi* (vrátane *Discoglossus „jeanneae“*)

*Discoglossus montalentii*

*Discoglossus pictus*

*Discoglossus sardus*

Ranidae

*Rana arvalis*

*Rana dalmatina*

*Rana graeca*

*Rana iberica*

*Rana italica*

*Rana latastei*

*Rana lessonae*

Pelobatidae

*Pelobates cultripes*

*Pelobates fuscus*

*Pelobates syriacus*

Bufo

*Bufo calamita*

*Bufo viridis*

Hylidae

*Hyla arborea*

*Hyla meridionalis*

*Hyla sarda*

**RYBY**

ACIPENSERIFORMES

Acipenseridae

*Acipenser naccarii*

*Acipenser sturio*

SALMONIFORMES

Coregonidae

*Coregonus oxyrinchus* (anadrómne populácie v určitých oblastiach Severného mora s výnimkou fínskych populácií)

CYPRINIFORMES

Cyprinidae

*Anaocypris hispanica*

*Phoxinus phoxinus*

ATHERINIFORMES

Cyprinodontidae

*Valencia hispanica*

PERCIFORMES

Percidae

*Zingel asper*

*Gymnocephalus baloni*

**BEZSTAVOVCE**

**ČLÁNKONOŽCE**

CRUSTACEA

Isopoda

*Armadillidium ghardalamensis*

INSECTA

Coleoptera

*Bolbelasmus unicornis*

*Buprestis splendens*

*Carabus hampei*

*Carabus hungaricus*

*Carabus olympiae*

*Carabus variolosus*

*Carabus zawadzskii*

*Cerambyx cerdo*

*Cucujus cinnaberinus*

*Dorcadion fulvum cervae*

*Duvalius gebhardti*

*Duvalius hungaricus*

*Dytiscus latissimus*  
*Graphoderus bilineatus*  
*Leptodirus hochenwarti*  
*Pilemia tigrina*  
*Osmoderma eremita*  
*Phryganophilus ruficollis*  
*Probaticus subrugosus*  
*Propomacrus cypriacus*  
*Pseudogaurotina excellens*  
*Pseudoseriscius cameroni*  
*Pytho kolwensis*  
*Rosalia alpina*

#### Lepidoptera

*Apatura metis*  
*Arytrura musculus*  
*Catopta thrips*  
*Chondrosoma fiduciarium*  
*Coenonympha hero*  
*Coenonympha oedippus*  
*Colias myrmidone*  
*Cucullia mixta*  
*Dioszeghyana schmidtii*  
*Erannis ankeraria*  
*Erebia calcaria*  
*Erebia christi*  
*Erebia sudetica*  
*Eriogaster catax*  
*Fabriciana elisa*  
*Glyphipterix loricatella*  
*Gortyna borelii lunata*  
*Hypodryas maturna*

*Hyles hippophaes*  
*Leptidea morsei*  
*Lignyoptera fumidaria*  
*Lopinga achine*  
*Lycaena dispar*  
*Lycaena helle*  
*Maculinea arion*  
*Maculinea nausithous*  
*Maculinea teleius*  
*Melanagria arge*  
*Nymphalis vaualbum*  
*Papilio alexanor*  
*Papilio hospiton*  
*Parnassius apollo*  
*Parnassius mnemosyne*  
*Phyllometra culminaria*  
*Plebicula golgus*  
*Polymixis rufocincta isolata*  
*Polyommatus eroides*  
*Proserpinus proserpina*  
*Xylomoia strix*  
*Zerynthia polyxena*

#### Mantodea

*Apteromantis aptera*

#### Odonata

*Aeshna viridis*  
*Cordulegaster heros*  
*Cordulegaster trinacriae*  
*Gomphus graslinii*  
*Leucorrhina albifrons*

*Leucorrhina caudalis*  
*Leucorrhina pectoralis*  
*Lindenia tetraphylla*  
*Macromia splendens*  
*Ophiogomphus cecilia*  
*Oxygastra curtisii*  
*Stylurus flavipes*  
*Sympecma braueri*

Orthoptera

*Baetica ustulata*  
*Brachytrupes megacephalus*  
*Isophya costata*  
*Isophya stysi*  
*Myrmecophilus baronii*  
*Odontopodisma rubripes*  
*Paracaloptenus caloptenoides*  
*Pholidoptera transsylvanica*  
*Saga pedo*  
*Stenobothrus (Stenobothrodes) eurasius*

ARACHNIDA

Araneae

*Macrothele calpeiana*

MÄKKÝŠE

GASTROPODA

*Anisus vorticulus*  
*Caseolus calculus*  
*Caseolus commixta*  
*Caseolus sphaerula*



*Chilostoma banaticum*  
*Discula leacockiana*  
*Discula tabellata*  
*Discula testudinalis*  
*Discula turricula*  
*Discus defloratus*  
*Discus guerinianus*  
*Elona quimperiana*  
*Geomalacus maculosus*  
*Geomitra moniziana*  
*Gibbula nivosa*  
*Hygromia kovacsi*  
*Idiomela (Helix) subplicata*  
*Lampedusa imitatrix*  
*Lampedusa melitensis*  
*Leiostyla abbreviata*  
*Leiostyla cassida*  
*Leiostyla corneocostata*  
*Leiostyla gibba*  
*Leiostyla lamellosa*  
*Paladilhia hungarica*  
*Patella feruginea*  
*Sadleriana pannonica*  
*Theodoxus prevostianus*  
*Theodoxus transversalis*

## BIVALVIA

### Anisomyaria

*Lithophaga lithophaga*  
*Pinna nobilis*

Unionoida

*Margaritifera auricularia*

*Unio crassus*

Dreissenidae

*Congeria kusceri*

ECHINODERMATA

Echinoidea

*Centrostephanus longispinus*

**b) RASTLINY**

Príloha IV b) obsahuje všetky druhy rastlín uvedené v prílohe II b)<sup>1)</sup> a tieto druhy:

PTERIDOPHYTA

ASPLENIACEAE

*Asplenium hemionitis* L.

ANGIOSPERMAE

AGAVACEAE

*Dracaena draco* (L.) L.

AMARYLLIDACEAE

*Narcissus longispathus* Pugsley

*Narcissus triandrus* L.

---

<sup>1)</sup> S výnimkou bryofytov v prílohe II b).

BERBERIDACEAE

*Berberis maderensis* Lowe

CAMPANULACEAE

*Campanula morettiana* Reichenb.

*Physoplexis comosa* (L.) Schur.

CARYOPHYLLACEAE

*Moehringia fontqueri* Pau

COMPOSITAE

*Argyranthemum pinnatifidum* (L.f.) Lowe \* subsp. *succulentum* (Lowe) C. J.  
Humphries

*Helichrysum sibthorpii* Rouy

*Picris willkommii* (Schultz Bip.) Nyman

*Santolina elegans* Boiss. ex DC.

*Senecio caespitosus* Brot.

*Senecio lagascanus* DC. subsp. *lusitanicus* (P. Cout.) Pinto da Silva

*Wagenitzia lancifolia* (Sieber ex Sprengel) Dostal

CRUCIFERAE

*Murbeckiella sousae* Rothm.

EUPHORBIACEAE

*Euphorbia nevadensis* Boiss. & Reuter

GESNERIACEAE

*Jankaea heldreichii* (Boiss.) Boiss.

*Ramonda serbica* Pancic

#### IRIDACEAE

- Crocus etruscus* Parl.
- Iris boissieri* Henriq.
- Iris marisca* Ricci & Colasante

#### LABIATAE

- Rosmarinus tomentosus* Huber-Morath & Maire
- Teucrium charidemi* Sandwith
- Thymus capitellatus* Hoffmanns. & Link
- Thymus villosus* L. subsp. *villosus* L.

#### LILIACEAE

- Androcymbium europeum* (Lange) K. Richter
- Bellevalia hackelli* Freyn
- Colchicum corsicum* Baker
- Colchicum cousturieri* Greuter
- Fritillaria conica* Rix
- Fritillaria drenovskii* Degen & Stoy.
- Fritillaria gussichiae* (Degen & Doerfler) Rix
- Fritillaria obliqua* Ker-Gawl.
- Fritillaria rhodocanakis* Orph. ex Baker
- Ornithogalum reverchonii* Degen & Herv.-Bass.
- Scilla beirana* Samp.
- Scilla odorata* Link

#### ORCHIDACEAE

- Ophrys argolica* Fleischm.
- Orchis scopulorum* Simsmerh.
- Spiranthes aestivalis* (Poiret) L. C. M. Richard

PRIMULACEAE

- Androsace cylindrica* DC.
- Primula glaucescens* Moretti
- Primula spectabilis* Tratt.

RANUNCULACEAE

- Aquilegia alpina* L.

SAPOTACEAE

- Sideroxylon marmulano* Banks ex Lowe

SAXIFRAGACEAE

- Saxifraga cintrana* Kuzinsky ex Willk.
- Saxifraga portosanctana* Boiss.
- Saxifraga presolanensis* Engl.
- Saxifraga valdensis* DC.
- Saxifraga vayredana* Luizet

SCROPHULARIACEAE

- Antirrhinum lopesianum* Rothm.
- Lindernia procumbens* (Krocker) Philcox

SOLANACEAE

- Mandragora officinarum* L.

THYMELAEACEAE

- Thymelaea broterana* P. Cout.

UMBELLIFERAE

*Bunium brevifolium* Lowe

VIOLACEAE

*Viola athis* W. Becker

*Viola cazorlensis* Gandoger

*Viola delphinantha* Boiss.

## PRÍLOHA V

### DRUHY ŽIVOČÍCHOV A RASTLÍN EURÓPSKEHO VÝZNAMU, KTORÝCH ODCHYT A ZBER A VYUŽÍVANIE MÔŽE PODLIEHAŤ URČITÝM REGULAČNÝM OPATRENIAM

Druhy uvedené v tejto prílohe sú označené:

- vom druhu alebo poddruhu, alebo
- orom druhov, ktoré patria k vyššiemu taxónu alebo k určitej časti tohto taxónu.

Skratka „spp.“ za názvom čeľade alebo rodu označuje všetky druhy patriace do tejto čeľade alebo rodu.

#### a) ŽIVOČÍCHY

##### STAVOVCE

##### CICAVCE

##### RODENTIA

###### Castoridae

*Castor fiber* (fínske, švédske, lotyšské, litovské, estónske a poľské populácie)

###### Cricetidae

*Cricetus cricetus* (maďarské populácie)

##### CARNIVORA

###### Canidae

*Canis aureus*

*Canis lupus* (španielske populácie na sever od Duero, grécke populácie na sever od 39. rovnobežky, fínske populácie v rámci oblastí chovu sobov v zmysle

oddielu 2 fínskeho zákona č. 848/90 z 14. septembra 1990 o chove sobov,  
lotyšské, litovské, estónske, poľské a slovenské populácie)

Mustelidae

*Martes martes*

*Mustela putorius*

Felidae

*Lynx lynx* (estónska populácia)

Phocidae

Všetky druhy neuvedené v prílohe IV

Viverridae

*Genetta genetta*

*Herpestes ichneumon*

DUPLICIDENTATA

Leporidae

*Lepus timidus*

ARTIODACTYLA

Bovidae

*Capra ibex*

*Capra pyrenaica* (s výnimkou *Capra pyrenaica pyrenaica*)

*Rupicapra rupicapra* (s výnimkou *Rupicapra rupicapra balcanica*, *Rupicapra  
rupicapra ornata* a *Rupicapra rupicapra tatraca*)



## **OBOJŽIVELNÍKY**

### **ANURA**

#### **Ranidae**

*Rana esculenta*

*Rana perezi*

*Rana ridibunda*

*Rana temporaria*

## **RYBY**

### **PETROMYZONIFORMES**

#### **Petromyzonidae**

*Lampetra fluviatilis*

*Lethenteron zanandrai*

### **ACIPENSERIFORMES**

#### **Acipenseridae**

Všetky druhy neuvedené v prílohe IV

### **CLUPEIFORMES**

#### **Clupeidae**

*Alosa* spp.

### **SALMONIFORMES**

#### **Salmonidae**

*Thymallus thymallus*

*Coregonus* spp. (s výnimkou *Coregonus oxyrhynchus* – anadrómne populácie v určitých oblastiach Severného mora)

*Hucho hucho*

*Salmo salar* (iba v sladkých vodách)

CYPRINIFORMES

Cyprinidae

*Aspius aspius*

*Barbus spp.*

*Pelecus cultratus*

*Rutilus friesii meidingeri*

*Rutilus pigus*

SILURIFORMES

Siluridae

*Silurus aristotelis*

PERCIFORMES

Percidae

*Gymnocephalus schraetzer*

*Zingel zingel*

**BEZSTAVOVCE**

COELENTERATA

CNIDARIA

*Corallium rubrum*

MOLLUSCA

GASTROPODA - STYLOMMATOPHORA

*Helix pomatia*

BIVALVIA - UNIONOIDA

Margaritiferidae

*Margaritifera margaritifera*

Unionidae

*Microcondylaea compressa*

*Unio elongatulus*

ANNELIDA

HIRUDINOIDEA - ARHYNCHOBDELLAE

Hirudinidae

*Hirudo medicinalis*

ARTHROPODA

CRUSTACEA - DECAPODA

Astacidae

*Astacus astacus*

*Austropotamobius pallipes*

*Austropotamobius torrentium*

Scyllaridae

*Scyllarides latus*

INSECTA - LEPIDOPTERA

Saturniidae

*Graellsia isabellae*

## b) RASTLINY

ALGAE

RHODOPHYTA

CORALLINACEAE

*Lithothamnium coralloides* Crouan frat.

*Phymatholithon calcareum* (Poll.) Adey & McKibbin

LICHENES

CLADONIACEAE

*Cladonia* L. subgenus *Cladina* (Nyl.) Vain.

BRYOPHYTA

MUSCI

LEUCOBRYACEAE

*Leucobryum glaucum* (Hedw.) AAngstr.

SPHAGNACEAE

*Sphagnum* L. spp. (except *Sphagnum pylasii* Brid.)

PTERIDOPHYTA

*Lycopodium* spp.

## ANGIOSPERMAE

### AMARYLLIDACEAE

*Galanthus nivalis* L.

*Narcissus bulbocodium* L.

*Narcissus juncifolius* Lagasca

### COMPOSITAE

*Arnica montana* L.

*Artemisia eriantha* Ten

*Artemisia genipi* Weber

*Doronicum plantagineum* L. subsp. *tournefortii* (Rouy) P. Cout.

*Leuzea rhaponticoides* Graells

### CRUCIFERAE

*Alyssum pintadasilvae* Dudley.

*Malcolmia lacera* (L.) DC. subsp. *graccilima* (Samp.) Franco

*Murbeckiella pinnatifida* (Lam.) Rothm. subsp. *herminii* (Rivas-Martinez) Greuter  
& Burdet

### GENTIANACEAE

*Gentiana lutea* L.

### IRIDACEAE

*Iris lusitanica* Ker-Gawler

### LABIATAE

*Teucrium salviastrum* Schreber subsp. *salviastrum* Schreber

LEGUMINOSAE

- Anthyllis lusitanica* Cullen & Pinto da Silva  
*Dorycnium pentaphyllum* Scop. subsp. *transmontana* Franco  
*Ulex densus* Welw. ex Webb.

LILIACEAE

- Lilium rubrum* Lmk  
*Ruscus aculeatus* L.

PLUMBAGINACEAE

- Armeria sampaio* (Bernis) Nieto Feliner

ROSACEAE

- Rubus genevieri* Boreau subsp. *herminii* (Samp.) P. Cout.

SCROPHULARIACEAE

- Anarrhinum longipedicelatum* R. Fernandes  
*Euphrasia mendonçae* Samp.  
*Scrophularia grandiflora* DC. subsp. *grandiflora* DC.  
*Scrophularia berminii* Hoffmanns & Link  
*Scrophularia sublyrata* Brot.

## **PRÍLOHA VI SMERNICE O BIOTOPOCH**

### **ZAKÁZANÉ METÓDY A PROSTRIEDKY ODCHYTU A USMRCOVANIA A ZAKÁZANÉ DOPRAVNÉ PROSTRIEDKY**

#### **(a) Nevýberové prostriedky**

##### **Cicavce**

- oslepené alebo zmrzačené živočíchy používané ako živá návnada
- magnetofóny
- elektrické alebo elektronické zariadenia schopné zabíjať alebo omráčiť
- zdroje umelého osvetlenia
- zrkadlá a iné oslňujúce prostriedky
- prístroje na osvetlenie terčov
- zameriavacie prístroje na strieľanie v noci s elektronickým zväčšovačom obrazu alebo konvertorom obrazu
- výbušniny
- siete, ktoré sú založené na princípe neselektívneho odchytu alebo za určitých podmienok chytajú neselektívne
- pasce, ktoré sú založené na princípe neselektívneho odchytu alebo za určitých podmienok chytajú neselektívne
- kuše a samostrely
- jedy a návnady s jedom alebo umŕtvujúcim prostriedkom
- vyplynovanie alebo vydymovanie
- poloautomatické alebo automatické zbrane so zásobníkom obsahujúcim viac ako dva náboje

##### **Ryby**

- jed
- výbušniny

#### **(b) Dopravné prostriedky**

- lietadlá
- motorové vozidlá v pohybe